



2025eko jarduera bilana

2026ko aitzinikusi jarduera programa

EEPren hizkuntza politikaren esparrua

- **Hizkuntza Politika Proiektua: "Hiztun osoak helburu, haur eta gazteak lehentasun"**
 - EEPk eraman euskararen aldeko hizkuntza politika publikoaren dokumentu estrategikoa, 2006ko abenduaren 26an onartua
 - hamabi erronka nagusi hiru familiatan sailkatuak:
 - **Euskararen familia bidezko transmisioa**, lehen haurtzaroaren harrera eta irakaskuntza
 - **Euskararen erabilpena**: hedabide, aisialdi, argitalpen, bizitza sozial eta toponimian
 - **Zeharkako eremuak**: helduen euskalduntzea, euskararen kalitatea, ikerkuntza eta motibazioa
- **2018-2022 Proiektu Estrategikoa**
 - 2018ko urriaren 19ko EEPren Biltzar Nagusiak onartua, EEPren estrategia 2018-2022 aldirako finkatzen du.
 - Hizkuntza Politika Proiektuaren jarraipena da, honen helburu nagusia eta lehentasunezko hartzaileak berretsiz, baita obratzeko printzipioak ere:
 - politika boluntarista
 - eragileen eta hiztunen parte hartze askearen errespetua
 - indarrean den lege-esparruan
 - politiken arteko koherentzia: hizkuntza politika arlokako politikan txertatzea
- Hizkuntza politikaren testuinguru berria kontuan hartuz aldi berean:
 - NOTRe Legea "eskualde hizkuntzen sustapena" eskumena ofizial bilakatu zuena eta eskumen partekatua zela baieztatu zuena
 - Ipar Euskal Herria 2015-2020 lurralde kontratua, sinatzaileak, bakoitzak bere eskumeneko esparruetan, hizkuntza politikan arduratsu jokatzera engaiatu baitziren
 - 2016ko EEPren ebaluazio txostenaren gomendioak
 - 2016ko inkesta soziolinguistikoaren emaitzak
 - Euskal Elkargoaren sortzea eta 2018ko ekainaren 23ko Elkargo Kontseiluaren "euskararen aldeko hizkuntza politika" onartzea
- EEPren esku-hartzearen eremua definitzen du, eremuz-eremu, hizkuntza-politikaren hiru erronka-ardatzak kontuan hartuz:
 - Euskararen transmisioa garatzea, irakaskuntzaren bidez, lehen haurtzaroaren, familia transmisioaren eta norbanako helduen euskalduntzearen bidez
 - Euskararen erabilera garatzea: egonaldiak, kirol jarduerak, argitalpena, komunikabide digitalak, bizitza sozialeko eragileak
 - Aldi berean, zeharkako eremuak eta funtzio euskarriak egituratzea, hizkuntza transmisioaren eta erabileraren erronken arrakasta bermatzeko: euskarazko formakuntza profesionala, euskara gaitasunaren egiaztapena, hizkuntza baliabideen baieztapena, eragile pribatuentzako dirulaguntza, mugaz gaindiko lankidetzak, politiken ebaluazioa eta jarraipena, komunikazioa-sentsibilizazioa

• 2026-2032 Hitzarmen sortzailearen berritzea

Kasik 20 urteren obratzearen ondotik, kausitu diren emaitzak garrantzitsuak dira :

- EEP tresna eta kideen arteko partaidetza lana iraunkortu dira; EEP garatu da baliabideei doakionez (giza eta finantza mailan), ekintza eremu berriak zabaldu dira progresiboki;
- Hizkuntza politika publikoa oinarri sendoen gainean egituratu da: irakaskuntzari buruzko esparru-hitzarmena eta euskararen eta euskarazko irakaskuntzaren garapenerako urte anitzeko programazioaren 1. eta 2. atalak, hizkuntza alorrean lanean diharduten eragileei irekitako fondoaren bilakaera eta indartzea, mugaz gaindiko lankidetzako esparru-hitzarmena, sektoreko dispositibo bereziak (argitalpena, hedabideak, ikasleentzako bekak...);
- Euskararen eta euskarazko irakaskuntza eskaintzak aitzina egin du lurralde osoan eta sail guztiendako. Ondorioz, 2025-2026 ikasturtean, Ipar Euskal Herriko lehen mailako ikastetxeen % 71k eskaintzen du irakaskuntza elebiduna oren parekotasunean edo murgiltze ereduari, eta eskolatutako ikasleen % 43.8k (eskaintza horrek ikastetxeen % 42 eta ikasleen % 24.5 hunkitzen zituelarik 2004-05 ikasturtean EEPren sortzean);
- 2021ean egindako inkesta soziolinguistikoak agerian uzten du lehen neurketetatik euskara hitzunen galera etengabea gelditu dela.

Ekintza eta emaitza horiek erregularri ebaluatuak izan dira, eta ondoz ondoko ikuskatze orokorrek argi eta garbi balioetsi dute EEP tresnaren egokitasuna eta eraginkortasuna hizkuntza politika baten garatzeko, IPEko kideekin eta kideen izenean.

Haatik, botere publiko guzrien arteko partaidetzarekin eta EEPren eta gizarte zibilaren ekintza erabakigarriarekin lortu lehen emaitza horiek hauskortasunak dituzte oraindik. 2024an prospektiba soziolinguistiko bat landu zen, 2050ean euskararen egoerari buruzko proiektzioak ukaiteko. Prospektiba honek erronka garrantzitsuak agerian uzten ditu.

Jokoan diren erronken jakitun, EEPko kideek beharren zerrendatze lan zehatz bat engaiatu dute 2023an, ondoko urteetarako. Ingeniaritza lan horrekin batean, prospektiba soziolinguistikoaren desmartxak aktibatu beharreko palankak identifikatu ditu, 2050ean % 30eko hitzun heina lortzeko gai izateko: garatzen segitzea euskararen eta euskarazko irakaskuntza eskaintza orokortzearen joera ukaiteko, eta ikasleen ibilbide elebidunen jarraipena bermatzeko eskolatzean zehar, helduen euskalduntzea zinez garatzea, eta euskararen presentzia soziala indartzea.

Datu soziolinguistiko eta erronka demografiko horiekin koherentzian, Euskararen Erakunde Publikoko kideek – Estatuak, Akitania Berria Eskualdeak, Pirinio Atlantikoetako Departamendu Kontseiluak eta Euskal Hirigune Elkargoak – 2026ko urtarrilaren 7an berriro hitzarmen sortzaile baten inguruan IPEn parte hartzeko borondatea baieztatu dute.

2025eko jarduera bilduma...

1/ Euskararen transmisioa garatzea

• Irakaskuntza

- EEPk 2024ko urriaren 17ko Biltzar Nagusian adostu 2024-25erako lan programaren obratzea, Hezkuntza Ministerioarekin (HM), alor guzietan:
 - 1. atala. Euskarazko irakaskuntza eskaintzaren garatzea:
 - 1. mailako irakaskuntza:
 - Egingarritasun ikerketak sail elebidunak irekitzeko:
 - Irakaskuntza publikoa:
 - Bokaleko auzapezarekin kontaktua galdegina, erantzunik gabe
 - Gunerik ez aztergai
 - Irakaskuntza pribatu katolikoa
 - Baionan gunee bat IKEZekin zehazteko lanaren segitzea
 - 2. mailako irakaskuntza:
 - Egingarritasun ikerketak sail elebidunak irekitzeko:
 - Irakaskuntza publikoa:
 - Gunerik ez aztergai
 - Irakaskuntza pribatu katolikoa
 - Gunerik ez aztergai
 - Murgiltze irakaskuntza:
 - Gunerik ez aztergai
 - Irakaskuntza teknologikoa, profesionala eta laborantzazkoa:
 - Lizeoekin ez da lanketarik izan sail elebidunen plantan ezartzearen bideragarritasuna aztertzeko
 - 2. atala. Euskarazko irakaskuntzen egituraketa kualitatiboa:
 - Sail elebidunetako ikasleen euskara maila ebaluatzea:
 - CM2 (EEMBko A2 maila): 2024-25eko ebaluazioaren obratzea eskola publiko eta pribatu katoliko guzietan
 - 3.ean (EEMBko B1/B2 maila): kolegio publiko eta pribatu guzietan 2024-25 ebaluazioen obratzea konfigurazio berrian (B1

... 2026ko jarduera programa

1/ Euskararen transmisioa garatzea

• Irakaskuntza

- EEPk 2025eko urriaren 16ko Biltzar Nagusian adostu 2025-26rako lan programaren obratzea, Hezkuntza Ministerioarekin (HM), alor guzietan:
 - 1. atala. Euskarazko irakaskuntza eskaintzaren garatzea:
 - 1. mailako irakaskuntza:
 - Egingarritasun ikerketak sail elebidunak irekitzeko:
 - Irakaskuntza publikoa:
 - Auzapezekin harremanetan sartzea: Baiona (LHS), Angelu, Bokale, Ahurti
 - Egingarritasun ikerketak hitzartuak diren guneeetan
 - Irakaskuntza pribatu katolikoa
 - Baionan gunee bat IKEZekin zehazteko
 - 2. mailako irakaskuntza:
 - Egingarritasun ikerketak sail elebidunak irekitzeko:
 - Irakaskuntza publikoa:
 - Miarritzeko Jean Rostand kolegioko kohorteen segitzeko ikerketa teknikoa
 - Irakaskuntza pribatu katolikoa
 - Gunerik ez aztergai
 - Murgiltze irakaskuntza:
 - Irakaskuntza gunee berriak irekitze-proiektuendako laguntza teknikoa (Seaskaren eskariz)
 - Irakaskuntza teknologikoa, profesionala eta laborantzazkoa:
 - Agertu diren beharrei erantzuteko sail elebidunak plantan ezartzearen egingarritasuna aztertzeko lanen jarraipena lizeoekin
 - 2. atala. Euskarazko irakaskuntzen egituraketa kualitatiboa:
 - Sail elebidunetako ikasleen euskara maila ebaluatzea:
 - CM2 (EEMBko A2 maila): 2025-26ko ebaluazioaren obratzea eskola publiko eta pribatu katoliko guzietan
 - 3.ean (EEMBko B1/B2 maila): kolegio publiko eta pribatu guzietan 2025-26 ebaluazioen obratzea konfigurazio berrian (B1

2025eko jarduera bilduma...

- diagnostikoaren ebaluazioa urte hastapenean eta horren arabera B1 edo B2 ebaluazioa urte bukaeran)
- Lizeoaren bukaera (EEMBko B2 mailako gaitasun agiri berria sortzeko obren jarraipena):
 - o B2 ziurtagiriaren bertsio desmaterializatua publiko zabalarentzat ezartzeko lanen jarraipena
 - Baxoaren eta kolegioko brebetaren diplomak: 2025eko apirilaren 10ean Ministeritzan egindako bileran, frantses-euskara sail elebidunaren esparrua definitzeko eskaeraren baitan, sail elebidunean ziren ikasle guzientzako frantses-euskara elebitasun aipamena idatzeko HMri galdetzea. 2025eko ekainaren 2an, lan bilkura bat egin da Errektoretzan EIZNko ordezkariekin; ohar baten idaztea eta errektoreari igortzea
 - B1/B2 mailako ziurtagiriak emateko aldi baterako dispositiboa, hirugarren bukaera diren ikasle elebidunentzat eta murgiltzean direnentzat: 2024ko irailean EEPk ikastetxeetara igortzea ekaineko egiaztagiriak
 - Ziurtagiria igortzeko aldi baterako dispositiboa, eredu elebidun edo murgiltze batean, terminalaren bukaera: 2024ko irailean EEPk ikastetxeetara igortzea ekaineko egiaztagiriak
 - Lehen mailako irakasleen formakuntza dispositiboak irakaskuntza elebidunaren berezitasunetara egokitzea:
 - Jatorrizko formakuntza: HNrekin eta UBMekin lan berezirik ez 2024-25 urtean berezitasun horiek hobeki kontuan hartzeko
 - Formakuntza jarraikia:
 - o Etengabeko lana: 2024-25eko Hezkuntza Ministerioaren formakuntza jarraiki planaren obratzea
 - UD Euskararen eta euskarazko irakaskuntza: 2024-25. urtean zehar HM eta UBM-arekin batera formakuntzei dagozkien dispositiboak buruzko hausnarketa-lanik ez da egin
 - Sail elebidun publikoko irakasleen formakuntza ekintza puntualak: 2024-25. urtean zehar HMrekin batera formakuntzei dagozkien dispositiboak buruzko hausnarketa-lanik ez da egin
 - o Irakatsitako hizkuntza mailaren hobetzea: euskara hobetzeko formakuntza berezi bat plantan ezartzea (gramatika eta ahozko jariora), 3 ereduetan eta 1. eta 2. mailako irakasle boluntarioei proposatua 2024ko irailetik 2025eko otsailera

... 2026ko jarduera programa

- diagnostikoaren ebaluazioa urte hastapenean eta horren arabera B1 edo B2 ebaluazioa urte bukaeran)
- Lizeoaren bukaera (EEMBko B2 mailako gaitasun agiri berria sortzeko obren jarraipena):
 - o Ziurtagiriaren bertsio desmaterializatuaren sortzea: lanen segitzea
 - Baxoaren eta kolegioko brebetaren diplomak: 2026/01/12an HMn izandako bilkuraren ondorioz, EIZNk abiatuak, irakaskuntza ibilbidean eta azterketetan euskararen presentziari eta onarpenari buruzko esparru baten definizioari buruzko lanketan parte hartzea,
 - B1/B2 mailako ziurtagiriak emateko aldi baterako dispositiboa, hirugarren bukaera diren ikasle elebidunentzat eta murgiltzean direnentzat: 2025eko irailean EEPk 2025eko ekaineko ziurtagiriak ikastetxeei igortzea
 - Ziurtagiria igortzeko aldi baterako dispositiboa, eredu elebidun edo murgiltze batean, terminalaren bukaera: 2025eko irailean EEPk 2025eko ekaineko ziurtagiriak ikastetxeei igortzea
 - Lehen mailako irakasleen formakuntza dispositiboak irakaskuntza elebidunaren berezitasunetara egokitzea:
 - Jatorrizko formakuntza: berezitasunak hobeki kontuan hartzeko lana HMrekin eta BMUko arduradunekin
 - o EIZNren, DGSIPen eta DGRHren babesean engaiatu desmartzaren jarraipena, tokiko hizkuntzen erakunde publikoekin batera
 - o EEPk galdegini, Errektoretzako Euskara ikuskariaren parte hartzea Bordeleko unibertsitateak eta IIFGIren lan taldean tokiko hizkuntzen 2. mailako "M2E" masterraren maketa lantzeko
 - Formakuntza jarraikia:
 - o Etengabeko lana: Hezkuntza Ministerioaren formakuntza jarraiki planaren obratzea
 - o Sail elebidun publikoko irakasleen formakuntza ekintza puntualak: HMrekin batean, formakuntza dispositiboak buruzko gogoeta
 - o Irakatsitako hizkuntza mailaren hobetzea: euskara hobetzeko formakuntza berezi bat plantan ezartzea (gramatika eta ahozko

2025eko jarduera bilduma...

- 1. mailako ikastetxe elebidunetan irakaskuntzen antolaketarako orientabide dokumentua:
 - Esparru-dokumentuaren moldaketa, murgiltze irakaskuntzari buruzko esparruaren bilakaera barne hartuz
 - "Publiko zabalaren" dokumentuaren egokitzapena hasi da esparru-dokumentu berriaren arabera, eta 2025-26an bukatu beharko da
- 1. mailako irakaskuntza publikoan, 2025eko eskola sartzeko eskola mapako neurriei buruzko elkar aditzea, Hezkuntza Ministerioaren eta EEPren artean
- Euskarazko murgiltze irakaskuntza garatzeko politika bultzatzailea, frantsesaren eta eskualdeko hizkuntzaren pareko ezagutza segurtatzeko xedeari erantzuten diona:
 - HMK eta IKEZek irakaskuntza publiko eta pribatu konfesionalean plantan ezarri dituzten murgiltze ereduak laguntzea eta jarraipena egitea
 - Ama-eskolatik seigarreneraino kohorteen segimendu baten plantan ezartzea 2025-26ra gibelatua izan da
 - Murgiltze irakaskuntza ereduak proiektuen sustatzaileentzako gida: eskola guzietara bidaltzea eta irakasle taldeen informazio ekintzak
 - Irakaskuntza hori ezarri nahi duten irakasle taldeei laguntza tekniko ematea
 - Gibelatu da irakaskuntza elebidunaren hautazko izaeraren problematikari aurre egiteko aurreikusitako EEPren barne-lana, batez ere murgiltze-ereduaren bidez
- Hezkuntza Ministerioa/Seaska/EEP hitzarmena:
 - Hitzarmena berritzea: Hitzarmen berriaren idazteko lan hitzartuaren segitzea, 2025-26an bukatzekoa
 - Hitzarmen berriaren onartzea eta izenpetzea 2025-26ra gibelatuak izan dira
- Bigarren mailan euskaraz irakasten diren orduak gehituz irakaskuntza elebiduna azkartzea:
 - 1. ardatza. Ikastetxe elebidunei euskarazko ordu kopurua zabaltzen uztea:
 - 2025ean ez da euskarazko HEDI berririk plantan ezarri, ez baita aukerarik atzeman
 - Jadantik euskaraz HEDI bat irakasten duten irakasleen postuak zehaztea, HEDIen irakaskuntzak iraunkorki mantentzeko:

... 2026ko jarduera programa

- jarria), 3 ereduetan eta 1. eta 2. mailako irakasle boluntarioei proposatua
- 1. mailako ikastetxe elebidunetan irakaskuntzen antolaketarako orientabide dokumentua:
 - Esparru-dokumentuaren moldaketa, murgiltze irakaskuntzari buruzko esparruaren bilakaera barne hartuz eta honen hedatzea
 - "Publiko zabalaren" dokumentuaren egokitzea esparru-dokumentuari begira eta honen hedatzea
- 1. mailako irakaskuntza publikoan, 2026ko eskola sartzeko eskola mapako neurriei buruzko elkar aditzea, Hezkuntza Ministerioaren eta EEPren artean
- Euskarazko murgiltze irakaskuntza garatzeko politika bultzatzailea, frantsesaren eta eskualdeko hizkuntzaren pareko ezagutza segurtatzeko xedeari erantzuten diona:
 - Irakaskuntza publiko eta pribatu katolikoan plantan diren murgiltze ereduak laguntza eta segimendua
 - Ama-eskolatik seigarreneraino kohorteen segimendua: modalitateen definizioa eta segimendua ezartzea
 - Murgiltze irakaskuntza ereduak proiektuen sustatzaileentzako gida: eskola guzietara bidaltzea eta irakasle taldeen informazio ekintzak
 - Irakaskuntza hori ezarri nahi duten irakasle taldeei laguntza tekniko ematea
 - EEPn lan amankomuna egitea irakaskuntza elebidunaren izaera fakultatiboaren arazoari heltzeko, bereziki murgiltze-metodoaren bidez
- Hezkuntza Ministerioa/Seaska/EEP hitzarmena:
 - Hitzarmena berritzea: hitzarmen berria idazteko lan hitzartua bukatzea
 - Hitzarmen berriaren onartze eta izenpetzea
- Bigarren mailan euskaraz irakasten diren orduak gehituz irakaskuntza elebiduna azkartzea:
 - 1. ardatza. Ikastetxe elebidunei euskarazko ordu kopurua zabaltzen uztea:
 - Kolegio eta lizeo elebidun guzietan HEDIen euskarazko irakaskuntza berriak obratzen segitzea
 - Jadantik euskaraz HEDI bat irakasten duten irakasleen postuak zehaztea, HEDIen irakaskuntzak iraunkorki mantentzeko:

2025eko jarduera bilduma...

- Lekuen egoera-akta HNZDZeko zerbitzuekin egina 2024ko irailean
- Errektoretzak aurkitutako postu ez profilatuen profilatzea
- Ikuskaritzak begiztatu giza baliabide erabilgarriek bete ditzakeen postuak profilatzea: ez da bilkurarik egin ikastetxeen zuzendariekin, aurreikusia zen bezala, eta lanpostu berriak sortzeko aukerak hautemateko, euskarazko ikuskariak sartzean banatutako informazio-fitxak erabili dira
- Beren ikasgaia euskaraz irakasteko gai diren irakasleen mintegia zabaltzea:
 - Euskaraz irakasteko prest diren irakasleak atzemateko etengabeko behaketa euskarazko ikuskariekin
 - Ministerioari eskaera, 2. mailan eskualdeko hizkuntza eta hizkuntzaren irakasteagatik gehitua den diru kopuru berezi bat emateko, lizeoan frantses-eskualdeko hizkuntza sail elebidunaren antolaketa-markoa definitzeko eskaerarekin loturik
- 2. ardatza. Formakuntzaren bidez, irakasle boluntarioak prestatzea, beren irakasgaiaren irakaskuntza euskaraz eman ahal izateko: 2024-25 ikasturtean, irakaskuntza publikoko kirol irakasle baten formatzea, 2025etik euskaraz irakasten du
- 3. ardatza. Euskara hutsean diren ordutegi-kuotak urratsez urrats emendatzea, azterketetan eta material pedagogikoan dispositibo egokituak ezarriz:
 - BDN eta baxoa: 2025eko apirilaren 10eko bileran euskarazko azterketei buruz HMri eskaera: salbuespen baten bidez, Seaskako ikasleentzat bezala sare publiko eta pribatu konfesionaleko ikasleentzat, BDNeko zientzia probak euskaraz pasatzea. Erantzunik ez baxoko berezitasuna eta ahozko handia euskaraz pasatzeko
- Lizeoko eta Baxoko erreformaren testuetan irakaskuntza elebiduna kontuan hartzea:
 - HMri eskaera 2025eko apirilaren 10eko bileran, erreformari buruzko testuetan frantses-eskualdeko hizkuntza sail elebidunaren antolaketa esparrua zehazteko (nazioarteko eta Europako sailak biltzen dituzten testuen gisa)
- Irakaskuntza elebidunean sartze eta jarraikitasun tasak hobetzea:

... 2026ko jarduera programa

- Egoera-akta eta proposamenak EEPrengandik
- Errektoretzak egin profilaketak
- Ikuskaritzak begiztatu giza baliabide erabilgarriek bete ditzakeen postuak profilatzea: bilkurak eskoletako zuzendariekin, erretiratuko diren irakasleak identifikatzeko eta lanpostu berriak sortzeko
- Beren ikasgaia euskaraz irakasteko gai diren irakasleen mintegia zabaltzea:
 - Euskaraz irakasteko prest diren irakasleak atzemateko etengabeko behaketa
 - Ministerioari baimena eskatzea Euskarako BMIGaren balio bikoitza beste ikasgaietara zabaltzea (biologia, matematikak, gorputz heziketa, artea)
 - Ministerioari eskaera, 2. mailan eskualdeko hizkuntza eta hizkuntza irakasteagatik gehitua den diru kopuru berezi bat emateko
- 2. ardatza. Formakuntzaren bidez, irakasle boluntarioak prestatzea, beren irakasgaiaren irakaskuntza euskaraz eman ahal izateko: 2026rako formakuntza-beharrak antzematea (2023-24ko inkestan eta euskara ikuskariaren zaintzan oinarrituta)
- 3. ardatza. Euskara hutsean diren ordutegi-kuotak urratsez urrats emendatzea, azterketetan eta material pedagogikoan dispositibo egokituak ezarriz:
 - BDN eta baxoa: euskarazko probei buruzko HMri eskaeraren jarraipena (matematikak lehenean, berezitasuna eta ahozko handia baxoan)
 - Etorkizuneko material pedagogikoaren ekoizpena orientatzea, irakaskuntza publikoan irakasgai berriak euskaraz zabaltzearen ondorioz sorturiko beharren arabera
- Lizeoko eta Baxoko erreformaren testuetan irakaskuntza elebiduna kontuan hartzea:
 - Lizeoaren erreforma plantan ezartzeko egoera-aktaren gaurkotzea: kopuruak, bilakaerak, antolaketa...
 - EINKin lizeoan irakaskuntza elebidunerako esparru ofizial bat definitzeari buruzko elkarlana, frantses-eskualdeko hizkuntza sail elebidun gisa, 2026ko sartzean testu ofizial bat argitaratzeko helburuarekin

2025eko jarduera bilduma...

- Irakaskuntza elebidunean sartze tasen hobetzeko lana:
 - o Gurasoak beren haurrak irakaskuntza elebidunean eskolatzeko sentsibilizatzeko dispositibo partekatua: sentsibilizazio "pack"-aren banaketa 2024ko sortze deklarazioen % 61 kasuetan, sentsibilizazio liburuxkaren eguneraketa
- Jarraikitasun tasak hobetzeko lana ikas-ibilbidean zehar: jarraikitasuna CM2 – Kolegioa / Kolegio – lizeoa:
 - o Egoera-akta: jarraipen tasen eguneraketa, 2023tik 2024ra
 - o Kolegioan irakaskuntza elebidunaren jarraipena sentsibilizatzeko, bideo/liburuxka euskarri bikoitzaren hedatzea
- Euskarazko irakasle kopurua emendatzeko dispositiboak:
 - Beharrezkoak izanen diren irakaskuntzako giza baliabideen aurreikuspena: beharrezkoak diren irakaskuntza baliabide eta baliabideen aurreikuspen bat barne hartuko duen urte anitzeko programazioa ez da plantan ezarri
 - Sail publiko eta pribatu katolikoko irakasleen formakuntza:
 - o Euskarazko formakuntza trinkoa, gaur egun frantsesez aritzen diren 1. eta 2. mailako irakasle tituludunentzat eta euskaraz irakasteko borondatezkoentzat:
 - 2024-25ean irakaskuntza publikoko 2. mailako kirol irakasle baten formakuntza plantan ezarria
 - 2025-26ko irakaskuntza publikoko 2. mailako fisika-kimika eta kirola irakasten duten bi irakasle nahianten formakuntzaren antolaketa
 - o Ikasle euskaldunen sentsibilizazioa euskararen eta euskarazko irakaskuntzako lanbideei buruz: 2024ko abenduaren 13an, MEEF ikasleei aurkezpena
 - "Euskaraz lan egin" beken dispositiboa
 - o Euskararen inguruko formakuntza trinkoarendako dirulaguntza norberaren proiektuetarako arrazoi pertsonalengatik geldialdian diren funtzio publikoko irakasle titularrendako eta lehen eta bigarren mailako eredu elebidunetan euskaraz irakatsi nahi dutenendako, eta EIKLrako etorkizuneko hautagaienentzat: 5 onuradun 2024-25ean
 - Sail publiko eta pribatu katolikoko irakasleen formakuntza trinkoa:
 - o 1. mailako 2 irakasle eta 2. mailako 3 irakaslerentzako (Matematikak, Fisika Zientziak, Biologia) obratzea 2024-25ean

... 2026ko jarduera programa

- Irakaskuntza elebidunean sartze eta jarraikitasun tasak hobetzea:
 - Irakaskuntza elebidunean sartze tasen hobetzeko lana:
 - o Gurasoak eskolatzeko elebidunaren inguruan sentsibilizatzeko dispositibo mutualizatua: sentsibilizazio "pack"-aren zabaltzea, "pack"-aren hedatzearen hobetzea, komunikazio-ekintza berriak, liburuxkaren datuen eguneratzea
 - o Publiko zabalarendako hitzaldiak/mahai-inguruak/tailerrak
 - Jarraikitasun tasak hobetzeko lana ikas-ibilbidean zehar: jarraikitasuna CM2 – Kolegioa / Kolegio – lizeoa:
 - o Egoera-akta: jarraipen tasak, jarraipena hobetzeko tokiko ekintzak, bultzatu beharreko ekintza berrien definizioa
 - o 1. eta 2. mailako ikasle eta gurasoendako informazio/sentsibilizazio bilkurak
 - o Kolegioan irakaskuntza elebidunaren jarraipena sentsibilizatzeko, bideo/liburuxka euskarri bikoitzaren hedatzea
- Euskarazko irakasle kopurua emendatzeko dispositiboak:
 - Beharrezkoak izanen diren irakaskuntzako giza baliabideen aurreikuspena: urte anitzeko programazio bat plantan ezartzea, beharrezkoak diren irakaskuntza baliabide eta baliabideen aurreikuspen bat barne hartuko duena
 - Sail publiko eta pribatu katolikoko irakasleen formakuntza:
 - o Euskarazko formakuntza trinkoa, gaur egun frantsesez aritzen diren 1. eta 2. mailako irakasle tituludunentzat eta euskaraz irakasteko borondatezkoentzat:
 - 2. mailako 2 irakasleentzat abian ezartzea
 - 2026-27rako nahiant diren irakasleak kontratatzea, formakuntzaren antolatzea
 - o Ikasle euskaldunen sentsibilizazioa euskararen eta euskarazko irakaskuntzako lanbideei buruz: irakaskuntzako lanbideei buruzko sentsibilizazio ekintzak
 - "Euskaraz lan egin" beken dispositibo
 - o Euskararen inguruko formakuntza trinkoarendako dirulaguntza norberaren proiektuetarako arrazoi pertsonalengatik geldialdian diren funtzio publikoko irakasle titularrendako eta lehen eta bigarren mailako eredu elebidunetan euskaraz irakatsi nahi dutenendako, eta EIKLrako etorkizuneko hautagaienentzat: 6 onuradun

2025eko jarduera bilduma...

2025-26 formakuntzarako hautagai baten kontratatzea, lizeo profesionaleko bioteknologia opzio osasuna eta ingurumena irakasle bat

- Ikasmaterialaren ekoiztea: Ikas pedagogia zentroa
 - Ikas/Errektoretza/EEP 2021-2025 hitzarmen koadroaren obratzea
 - EEP eta Ikasen arteko hitzarmenaren gehigarriaren obratzea
 - Ikas pedagogia zentroaren funtzionamendua diruz laguntzea eta 2024ko argitalpen programa diruztatzea (hitzarmenaren 2024 eranskina):
 - *Amestoki goxoa*, Antton Kazabon eta Leire Iparragirrenen albuma, 1. & 2. zikloentzat, aurreikusi kostua: 6.295 €;
 - *Mendia eta ni*, Irati Peluaga eta Edurne Urrestarazuren albuma, 3. zikloarentzat, aurreikusi kostua: 6.609 €;
 - *Tartaro*, Xantal Barnetxe eta Laure Gomezen albuma, 2. & 3. zikloentzat, aurreikusi kostua: 4.964 €;
 - *Matematikako Metodo Heuristikoa (MHM) asmakarien kutzak 5 mailentzat*, CPTik CM2raino, eta bideoen euskaratzea, aurreikusi kostua: 19.775 €;
 - *Euskara 4* eskuliburuaren argitaratzea eta Régine Elosegik baliabide osagarrien sortzea, aurreikusi kostua: 18.939 €;
 - *Euskara 2. mailan (2024)*, euskara irakasteko baliabideen sortzearen segitzea 2. mailan programa berrien arabera (kostua: 20.000€, postu erdi baten diruztatzea 2024ko urtarritetik abendura)
 - *Historia eta geografia kolegioan (2024)*, pedagogia tresnen sortzen segitzeko postu erdi baten diruztatzea 2024ko urtarritetik abendura, eta Historia XIX. mendea bi dokumentu osagarriren argitaratzea, aurreikusi kostua: 33.552 €;
 - *Matematikak 2. mailan (2024)*, pedagogia tresnen sortzea (segida), kostua: 1.444 €;
 - 4 inprimaldi berri:
 - *Gorputz eta kirol heziketa 2. zikloan* (Accès éditions) berrargitalpena; kostua: 1.514 €;
 - *Haramat CE2*, trebatzeko fitxategia eta hiztegia, Hatier itzulpenak; kostua: 5.694 €;
 - *Euskara 3* eskuliburua, kostua: 5.134 €;
 - *Zientziak kolegioan*, 5 berrargitalpen, kostua: 9.712 €;

... 2026ko jarduera programa

- Sail publiko eta pribatu katolikoko irakasleen formakuntza trinkoa:
 - 2. mailako 4 irakaslerentzako abian ezartzea
 - 2026-27rako nahiant diren irakasleak kontratatzea formakuntzaren antolaketaarako
- Ikasmaterialaren ekoiztea: Ikas pedagogia zentroa
 - Ikas/Errektoretza/EEP 2021-2025 hitzarmen koadroaren obratzea
 - EEP eta Ikasen arteko hitzarmenaren gehigarriaren obratzea
 - Esparru-hitzarmenaren berritzea:
 - 2021-2025eko hitzarmenaren ebaluazioa
 - Hitzarmen berria idazteko lan hitzartua
 - Onartzea eta izenpetzea
 - Ikas pedagogia zentroaren funtzionamendua diruz laguntzea eta 2025eko argitalpen programa diruztatzea (hitzarmenaren 2025eko eranskina):
 - *On egin!*, EHLG, Waterfamily, Ikas-bi et Ikasek sortu zientzia saileko mahai jokoa, 2. eta 3. zikloentzat, aurreikusi kostua: 15.074 €
 - *Intza eta Tomas 3*, Elise Dilet eta Antton Hariñordokik sortu albuma, 3. eta 4. zikloentzat, aurreikusi kostua: 6.600 €;
 - *Matematikak zubereraz 2. ziklorako*:
 - CP, CE1 eta CE2 *Asmakarien kutxen* fitxen eta arabera ikus-entzunezko euskarrien egokitzapena eta argitalpen digitala;
 - Canoperen *Les Fondamentaux* saileko 31 bideoen egokitzapena eta argitaratzea, aurreikusi kostua : 1.600 €;
 - *Euskara 4 eta 5*, sorkuntza (R. Elosegi) eta euskarrien argitaratzea:
 - *Euskara 5*, eskuliburua ;
 - *Euskara 4 eta 5*, irakaslearen gidaliburua;
 - *Euskara 4 eta 5, Atxikarua*, hizkuntza arau-bilduma;
 - *Euskara 4 eta 5, Trebaliburua*, hizkuntza jarduera-bilduma, aurreikusi kostua: 28.895 €;
 - *Euskara 2. mailan (2025)*, euskararen irakasteko baliabideen sortzea (segida) 2. mailan programa berrien arabera, aurreikusi kostua: 15.800 € (postu erdi baten diruztatzea 2025eko urtarritetik abendura);
 - *Historia 2. mailan (2025)*, pedagogia tresnen sorkuntzaren segida, aurreikusi kostua: 31.200€ (postu erdi baten diruztatzea 2025eko urtarritetik abendura);

2025eko jarduera bilduma...

- SVT Ene kaiera, ene bidelaguna (Hatier)
- Ene laborategiko liburuxka Fisika-Kimika (Hatier)
- Fisika-Kimika 5
- Fisika-Kimika 4
- Fisika-Kimika 3
- Eskolaldi inguruko denboran euskararen erabilpena sustatzea: 2024-25 ikasturteko proiektu deialdia:
 - 2024-25eko proiektu deialdian parte hartu duten 82 ikastetxeen 174 proiektuak aztertzea
 - Proiektuen azterketa, EEPko zerbitzuak, Pirinio Atlantikoetako Departamenduko Kultura Poloa, HM (Errektoretza eta DSDEN) eta irakaskuntzako sail bakoitzeko aholkulari pedagogikoak batzen dituen batzorde tekniko baten bidez
 - EEPk 2024ko urriaren 17ko Biltzar Nagusian erabakitzea
 - 2024-25eko proiektu deialdiaren tratatzea eta hestea:
 - Proiektu eramaileek 2025eko ekainaren 27rako helarazi beharreko egiaztagiria aztertzea
 - Dirulaguntzaren tratatzea eta isurtzea
 - 2024-25eko bilana egitea
 - Egungo dispositiboa ebaluatzea eta aztertzea, eta 2025-26ko dispositiboaren orientabide eta modalitateak definitzea
- Irakaskuntzako datu basea:
 - Irakaskuntzako datu basea 2024-25 ikasturterako eguneratzea, 1. eta 2. mailatarako eta hiru saretarako
 - 2024-25eko egoera eta 2004 geroztiko bilakaera aztertzea
- Hezkuntza Ministerioa/Eskualdea/Departamendua/Euskal Elkargoa hitzarmen dispositiboaren segimendua euskara eta euskarazko irakaskuntza eskaintzaren garapen eta egituratzeari buruz:
 - Hitzarmenaren jarraipena egitea
 - 2024ko abenduaren 12ko Biltzar Nagusiak 2017-2022 esparru-hitzarmena urte batez luzatzeko gehigarria onartzea
 - 2024-25 lan programaren obratzeari buruzko bitarteko bilduma prestatzea: irakaskuntza elebidun sail berriak irekitzeko egingarritasun

... 2026ko jarduera programa

- Geografia : 4 kasu-azterketa (3.eko maila);
- Historia
 - XX. mendea : baliabide tematikoak (3.eko maila);
 - Frantses Iraultza (4.eko maila);
- *Matematikak 2. mailan* (2025), pedagogia tresnen sorkuntzaren segida, aurreikusi kostua: 1.000 €;
- *Ikasbide 6*, B1.2, fitxategia, AEKk sortu metodoaren azken atala ; aurreikusi kostua: 13.577 €
- Eskolaldi inguruko denboran euskararen erabilpena sustatzea: 2025-26 ikasturteko proiektu deialdia:
 - 2025-26ko proiektu deialdian parte hartu duten 77 ikastetxeen 144 proiektuak aztertzea
 - Proiektuen azterketa, EEPko zerbitzuak, Pirinio Atlantikoetako Departamenduko Kultura Poloa, HM (Errektoretza eta DSDEN) eta irakaskuntzako sail bakoitzeko aholkulari pedagogikoak batzen dituen batzorde tekniko baten bidez
 - EEPk 2025eko urriaren 16ko Biltzar Nagusian erabakitzea
 - 2025-26ko proiektu deialdiaren tratatzea eta hestea:
 - Proiektu eramaileek 2026ko ekainaren 26rako helarazi beharreko egiaztagiria aztertzea
 - Dirulaguntzaren tratatzea eta isurtzea
 - 2025-26ko bilana egitea
 - Egungo dispositiboa ebaluatzea eta aztertzea, eta 2026-27ko dispositiboaren orientabide eta modalitateak definitzea
 - Dispositibo honen eta EEPko kide direnak garatutako arte eta kultura hezkuntzari loturiko dispositiboaren arteko osagarritasunak aztertzeke lana hastea
- Irakaskuntzako datu basea:
 - Irakaskuntzako datu basea 2025-26 ikasturterako eguneratzea, 1. eta 2. mailatarako eta hiru saretarako
 - 2025-26ko egoera eta 2004 geroztiko bilakaera aztertzea
- Hezkuntza Ministerioa/Eskualdea/Departamendua/Euskal Elkargoa hitzarmen dispositiboaren segimendua euskara eta euskarazko irakaskuntza eskaintzaren garapen eta egituratzeari buruz:

2025eko jarduera bilduma...

azterketen bilanak, murgiltze ereduzko proiektuak, euskarazko HEDI berriak abiaraztea

- 2024-25 ikasturteko jardueren bilana eta 2025-26 lan programaren proposamena prestatzea

• Lehen haurtzaroa: Lehen haurtzaroaren harrera kolektiboa

- Leha dispositiboaren gidaritza eta animazioa:
 - Dispositiboaz diren informazio bilkuretan parte hartzea
 - Leha labeltze dispositiboaz haurtzaindegi eta eragileen (kolektibitate, elkarte) eskaerei erantzutea
 - Labeltze batzordearen animazioa:
 - Labeltze eskaera egin duten edo 2025ean labela bukatu zaien haurtzaindegien diagnostikoa egitea
 - Labeltze eskaerak aztertzen dituen Labeltze batzordeko 2025eko abenduaren 5eko bilkura antolatzea eta animatzea
 - 2025eko ekainaren 30, irailaren 26 eta abenduaren 5eko bilkuren antolaketa, 2022ko ebaluazioaren oinarrian dispositiboan egin daitezken balizko aldaketak lantzeko partaideekin kontzertazioan: C ereduaren kargu kaiera aldatzeko espermentazioa; labeltze dispositiboan etxe haurtzainak sartzeko kargu kaieraren lanketa abiatzea; euskarazko murgiltze sekzio bat sortzeko B ereduren aldaera
- Haurtzain etxeen euskarazko harrera eskaintzaz informazioa hedatzen segitzea euskararen transmisioaz lurraldeko gurasoen sentsibilizazio dispositibo bateratuaren bitartez (ik. beherean Familia transmisioari buruzko atala)

... 2026ko jarduera programa

- 2017-2022 Hitzarmen luzatzearen jarraipena
- Hitzarmen berriaren idazteko lan hitzartuaren bukatzea
- 2025eko abenduaren 11ko Biltzar Nagusiak 2026-2032 esparru-hitzarmen berriaren onartzea
 - 2025-26 lan programaren obratzeari buruzko bitarteko bilduma prestatzea: irakaskuntza elebidun sail berriak irekitzeko egingarritasun azterketen bilanak, murgiltze ereduzko proiektuak, euskarazko HEDI berriak abiaraztea
 - 2025-26 ikasturteko jardueren bilana eta 2026-27 lan programaren proposamena prestatzea

• Lehen haurtzaroa: Lehen haurtzaroaren harrera kolektiboa

- Leha dispositiboaren gidaritza eta animazioa:
 - Dispositiboaz diren informazio bilkuretan parte hartzea
 - Leha labeltze dispositiboaz haurtzaindegi eta eragileen (kolektibitate, elkarte) eskaerei erantzutea
 - Labeltze batzordearen animazioa:
 - Labeltze eskaera egin duten edo labela bukatu zaien haurtzaindegien diagnostikoa egitea
 - Labeltze eskaerak aztertzen dituen Labeltze batzordeko bilkurak antolatzea eta animatzea
 - 2022ko ebaluazioaren oinarrian eta partaideekin kontzertazioan, dispositiboari ekar litzazkiokkeen aldaketen integratzea:
 - C ereduaren kargu kaiera aldatzeko espermentazioa labela lortzeko "bidean" diren 11 haurtzaindegirekin
 - Labeltze dispositiboan etxe haurtzainak sartzeko kargu kaiera sortzeko diagnostikoa eta espermentazioa
- Leha dispositiboaren eramatea eta animazioaren inguruko gogoeta segitzea Euskal Elkargoarekin batean, eskumen partekatzearen baitan
- Haurtzain etxeen euskarazko harrera eskaintzaz informazioa hedatzen segitzea euskararen transmisioaz lurraldeko gurasoen sentsibilizazio dispositibo bateratuaren bitartez (ik. beherean Familia transmisioari buruzko atala)

2025eko jarduera bilduma...

• Lehen haurtzaroa: Lehen haurtzaroaren familiako harrera

- Etxe-haurtzaintzat Departamendu Kontseiluak eraman euskarazko agiriaren dispositiboaren obratzean laguntzea, eskaera egin ondotik – eskaerarik ez 2025ean
- Etxe-haurtzainen euskarazko harrera eskaintzaz informazioa hedatzen segitzea euskararen transmisioaz lurraldeko gurasoen sentiberatze dispositibo bateratuaren bitartez (ik. behean Familia transmisioari buruzko atala)

• Familia transmisioa

- Euskararen transmisioaz guraso berriak sentsibilizatzeko, EEP eta kolektibitateen arteko dispositibo partekatuen obratzea:
 - o Ekoizpen bateratua
 - o Familiei banatzea: 1 486 “pack” banatu ziren 2025ean, hau da, sortze deklarazioen %50a (2024an, berriz, 2.043, % 61, eta 2023an, 1.542, % 47)

• Norbanako helduen euskarazko formakuntza

- Norbanako helduen euskarazko formakuntza sustatzea:
 - o Alorreko politika publikoaren koadroa definitzea:
 - Politika publikoaren koadroaren definitze lanen segitzea, definitu bide-orriaren oinarrian, hunkituak diren partaide guziekin kontzertazioan: egin ziren 12 kontzertazio bilkuren edukiaren tratatzea, esparrua definitzen duen dokumentuaren idazketaren hastea
 - o Hizkuntzaren transmisio prozesua azkartzea erabilpenaren bidez: Mintzalagun proiektuari dirulaguntza

... 2026ko jarduera programa

• Lehen haurtzaroa: Lehen haurtzaroaren familiako harrera

- Etxe-haurtzaintzat Departamendu Kontseiluak eraman euskarazko agiriaren dispositiboaren obratzean laguntzea, eskaera egin ondotik
- Etxe-haurtzainen euskarazko harrera eskaintzaz informazioa hedatzen segitzea euskararen transmisioaz lurraldeko gurasoen sentiberatze dispositibo bateratuaren bitartez (ik. behean Familia transmisioari buruzko atala)

• Familia transmisioa

- Euskararen transmisioaz guraso berriak sentsibilizatzeko, EEP eta kolektibitateen arteko dispositibo partekatuen obratzea:
 - o Ekoizpen bateratua
 - o Familiei banatzea

• Norbanako helduen euskarazko formakuntza

- Norbanako helduen euskarazko formakuntza sustatzea:
 - o Alorreko politika publikoaren koadroa definitzea:
 - Politika publikoaren koadroaren definitze lanen abiatzea eta bururatzea, definitu bide-orriaren oinarrian, hunkituak diren partaide guziekin kontzertazioan
 - o Euskararen ikasteari helduen sentsibilizatzea: komunikazio kanpaina
 - o Urrundik euskara ikasteko Ingura plataforma: edukia (A1-A2 mailak) Ipar Euskal Herriko errealitate linguistikoari egokitzea, Eusko Jaurlaritza eta Nafarroako Gobernuarekin elkarlanean Poctefa finantzaketa baten kari
 - o Gazteei (bereziki hezkuntza sistema elebiduna uzten dutenei, hiltun osoak izateko maila nahikoa lortu gabe) zuzendutako formakuntza trinkoak obratzea, Eusko Jaurlaritza eta Nafarroako Gobernuarekin elkarlanean Poctefa finantzaketa baten kari

2/ Euskararen erabilpena sustatu

2.1. Haur eta gazteengan eragin zuzena duten erabilera eremuak garatzea

- Aisialdiko harrera kolektiboa

- Uda Leku eragilea laguntzen jarraitzea:
 - o 2022-2024ko Helburu eta Baliabide Hitzarmenaren obratzearen ebaluazioa, testuinguru, baliabide eta emaitza adierazleak oinarritzat hartuz
 - o Helburu eta Baliabide Urte anitzeko Hitzarmenaren berritzea
 - o Helburuen gauzatzearen jarraipena
 - o Euskarazko AIGA diplomaren garapen posibleen azterketa
 - o Departamenduko gazteria, engaiamendua eta kirolaren zerbitzuari (DGEKZ) eta Familien Laguntza Kutxari (FLK) eskaerak: taldeko aisialdiaren harrerari dagozkion estatistikak biltzeko
- Euskarazko opor egonaldien antolaketa:
 - o Mugaz gaindiko euskarazko egonaldien bi esperientazio berriendako Merkatu Publikoa abiatzea, elebidun saileko 100 ikasleei zuzendua, hiru urteko epean; Poctefa programaren baitan eginiko finantzamendu eskaeraren kari, Eusko Jaurlaritzarekin (Hizkuntza Politika Saila eta HABE) eta Nafarroako Foru Gobernuarekin (Euskarabidea) elkarlanean
 - o Mekatuaren esleipena:
 - 8-11 urteko Ipar Euskal Herriko 80 haurrendako 7 eguneko 6 egonaldiren esperientazioa
 - 12-15 urteko Ipar Euskal Herriko 20 gazteendako 10 eguneko egonaldi baten esperientazioa

2/ Euskararen erabilpena sustatu

2.1. Haur eta gazteengan eragin zuzena duten erabilera eremuak garatzea

- Aisialdiko harrera kolektiboa

- Uda Leku eragilea laguntzen jarraitzea:
 - o Helburu eta Baliabide Hitzarmenaren obratzearen jarraipena
 - o Urteko ebaluazio, testuinguru, baliabide eta emaitza adierazleak oinarritzat hartuz
 - o Euskarazko AIGA diplomaren garapen posibleen azterketa segitzea
 - o Departamenduko gazteria, engaiamendua eta kirolaren zerbitzuari (DGEKZ) eta Familien Laguntza Kutxari (FLK) eskaerak egiten segitzea: taldeko aisialdiaren harrerari dagozkion estatistikak biltzeko
- Euskarazko opor egonaldien antolaketa:
 - o Merkatu Publikoaren kari hautatuak izan diren eragileekin partaidetzan aritzea euskarazko egonaldien prestatzeko eta gauzatzeko
 - o Poctefa partaideekiko (Eusko Jaurlaritza eta Nafarroako Foru Gobernuak) elkarlana eramatea euskarazko egonaldien komunikazioa, balioztatzea eta ebaluazioa gauzatzeko
 - o Informazioa hedatzea eta sentsibilizatzea, familiekin eta haur eta gazte elebidunekin lanean ari diren sare profesionalen bidez
 - o Parte hartzaileen hautaketa, zozketaren bitartez, irakaskuntza saila, generoa, banakako eta taldeko parte hartze eskaera eta jatorri geografikoaren arabera
 - o Euskarazko egonaldien iragaitze egokiaren jarraipena
 - o Eragile eta familien iritzietan oinarriturik 2026ko egonaldien ebaluazioa eramatea
 - o Ebaluazioaren gomendioen gain oinarrituriko gehigarria idaztea, ondoko ediziorako adosturiko balizko aldaketak zehaztuz

2025eko jarduera bilduma...

- **Kirola**

- Laguntza, galdatuz gero: Aviron Bayonnais, Hormadi hockey

- **Argitalpena: Irakurketa publikoa**

- 2. mailako ikastetxeak eta liburuaren munduan diharduten elkarteak euskarazko euskarriak erosten laguntzea:
 - o Eragileengandik jasotako laguntza eskaeren tratatzea: 14 ikastetxeri (irakaskuntza publikotik 7, pribatutik 1 eta Seaskatik 6) 5.940,19 €-koak laguntzak esleitu zaie eta 16 elkarteri 2.311,67 €-koa, orotara 7.248,15 €

- **Argitalpena: Liburuaren ekonomia**

- Eskudun diren erakundeekin (KAEZ, Akitania Berria Eskualdea, ALCA, EKE, EEP) elkarlanean (gidaritza EEPren esku) lan egitea, euskarazko argitalpenerako kate eraginkorra egituratzeko:
 - o Bide orria lantzen segitzea, 2023an Axialesek (ALCA/EEP kofinantziazioa) egin azterketan eta edizioko eragileekiko trukaketetan oinarrituz
 - o Marko horren baitan, alor horretako eragile nagusia (ELKAR) ikuskatzeko

... 2026ko jarduera programa

- **Kirola**

- Etorkizunean bereziki gazteei zuzenduriko euskarazko kirol jardueren eskaintzaren garapenaren aldeko politika publikoko koadroa finkatzeko helburuarekin:
 - o Esperimentazio bat eramatea 2-3 herri boluntarioekin herrian proposatuak diren kirol jardueretan euskararen presentziaren eta erabilpenaren lekuaren egoera-akta bat egiteko: eskaintzaren egoera-akta, euskaraz proposatuak diren kirol jardueren zerrenda, seinaletika, garapena eta laguntzarako pistak...
 - o Eragile (klubak, elkarteak...) boluntarioak laguntzea elebidunezko edo euskarazko kirol jardueren eskaintza egituratzeko: Avrion Bayonnais-rekin eta Hormadi-rekin hasitako lanaren jarraipena
 - o Existitzen den eskaintza zerrendatzea eta ezagutaraztea: EEPko kideekin partaidetzan existitzen den eskaintzari buruzko gogoetak eta zerrendatze lana abiatzea, gaiari buruzko etorkizuneko komunikazio kanpaina bati buruzko gogoetak abiatzea (ik. 10. fitxa beharren deklinazioan)
 - o Mugaz gaindiko eremuan, bereziki Hiruko Itunaren kari, euskarazko kirol jarduerak garatzeko aukerak aztertzea Euskadiko eta Nafarroako kideekin loturan

- **Argitalpena: Irakurketa publikoa**

- 2. mailako ikastetxeak eta liburuaren munduan diharduten elkarteak euskarazko euskarriak erosten laguntzea:
 - o Dispositiboa bideratzea

- **Argitalpena: Liburuaren ekonomia**

- Eskudun diren erakundeekin elkarlanean lan egitea, euskarazko argitalpenerako eragile eraginkor kate baten egituratzeko:
 - o Ikerketaren ondorioetan oinarrituz, bideo orriaren obratzea, euskarazko argitalpeneko eragileak laguntzea zuzenbide komuneko dispositiboak erdiesten, eta beharrezkoa balitz, dispositibo horien egokitze edota EEPren gaur egungo laguntza dispositiboan egokitze aukerak aztertzea,

2025eko jarduera bilduma...

erabakia (ALCA/EEP kofinantziaturik), Axiales kabineteak eramanik, eragilearen egoera argitzeko, bere rola zehazteko eta modelo ekonomikoa berriz lantzeko; ikuskaritza hori ezinbestekoa izanki, existitzen diren diruztatze dispositiboan bitarteko laguntza egituratzailea eman aitzin

2/2 - Euskarari gizartean egiazko lekua emanen dion ingurunea garatzea, ekintza egituratzaileenak lehenetsiz

• Hedabideak

- Euskarak hedabide publikoetan duen lekua garatzea:
 - o Ici Pays Basque (France Bleu Pays Basque ohia):
 - Arduradunekin abiatu lanaren jarraipena, euskararen lekua garatzeko aukera aztertze beren programazioan: arduradunekin elkartzea, abiatu lanaren jarraipena egitea
 - o France 3 Nouvelle Aquitaine - Noa :
 - Eztabaiden abiatzea arduradunekin France 3n euskaraz zabaldutako programak garatzea ahalbidetuko dituzten pistak aztertze
 - Beste eskualde hizkuntzen egoeraren analisia, eskualde horietan eskualde hizkuntzari toki askoz ere handiagoa ematen dieten aterabideak aztertze: trukaketak France 3 Bretagne-rekin eta France 3 Corse-rekin, trukaketak Britainia Eskualdearekin haien eskualdean plantan ezarritako COM TVa aztertze
- Eragileak egituratzen laguntzea:
 - o Kanaldude laguntzen segitzea:
 - ARCOMarekin (Ikus-entzunezkoen goi kontseilua) izenpetu duen hitzarmena segitzea, eta Eskualdearekin izenpetu duen Helburu eta Baliabide Hitzarmenaren (COM) garatzea
 - Aldudarrak Bideo eta EEPren arteko Helburu eta Baliabideen Hainbat Urtetako Hitzarmen (HBH) berriaren definitzea
 - DLAaren segipena
 - Hedapen kanalen dibertsifikaziorako laguntza:
 - TNTn hedapenaren egingarritasun ikerketa
 - TVPIIn eskaintzaren dibertsifikazioaren azterketa

... 2026ko jarduera programa

zuzenbide komuneko dispositibo horien osagarri gisa sartzeko

- o Elkar-en ikuskatzearen ondorioetan oinarrituz, bide orria egokitzea eta hartu beharreko erabakiak eta egokitzapenak identifikatzea sailaren egituraketa indartzeko

2/2 - Euskarari gizartean egiazko lekua emanen dion ingurunea garatzea, ekintza egituratzaileenak lehenetsiz

• Hedabideak

- Euskarak hedabide publikoetan duen lekua garatzea:
 - o Ici Pays Basque (France Bleu Pays Basque ohia):
 - Arduradunekin abiatu lanaren jarraipena, euskararen lekua garatzeko aukera aztertze beren programazioan: arduradunekin elkartzea, abiatu lanaren jarraipena egitea
 - o France 3 Nouvelle Aquitaine - Noa :
 - Programen arduradun berriarekin elkarriketen jarraipena, France 3 katean euskarazko programen hedapenaren garapen aukerak aztertze eta bereziki:
 - "Txirrita" emankizunaren ordezkatzeko, EiTb eta Euroeskualdearekin kolaborazioan ekoiztuko litzatekeen mugazgandiko emankizun berriaren proiektuaren segipena
 - France 3 NoA katean, euskarazko kirol tarteak sortzeko aukeren azterketa, eta bereziki Kanaldude telebistarekin elkarlanean
 - France 3 Britainia eta France 3 Kortsikarekin hasitako harremanen segipena, baita Britainiako Eskualdearekin ere, bereziki lurralde bakoitzean sortutako COM TVen azterketa jarraitzeko
- Eragileak egituratzen laguntzea:
 - o Eragileen kategorizazioaren eta dirulaguntzen ebaluazioa eta azterketa, beharren deklinazioan oinarrituz
 - o Kanaldude laguntzen segitzea:
 - Aldudarrak Bideo eta EEPren arteko Helburu eta Baliabideen Hainbat Urtetako Hitzarmenaren (HBH) jarraipena
 - 2025ean eramandako DLari segida emateko, egituratze barne-

2025eko jarduera bilduma...

- Euskal Hedabideak egituratzeko laguntza segitzea: komunikabideen arteko espazio estrategikoa autonomizatzea, publizitate eremu komuna sendotzea, mezenasgo eskaintza sortzen laguntzea, mintegi bat antolatzea eta beste lankidetzak eta mutualizazio batzuk abian ezartzea
- Euskal Irratiak eragileari laguntza berezia:
 - Lurraldearen programazioaren ekoizpen eta hedapenaren jarraitzea
 - Goizeko emankizuna berritua eta filmatuaren martxan ezartzearen jarraitzea
 - Estrategia digitalaren martxan ezartzearen segitzea
 - EEP eta Euskal Irratien urte anitzetako HBHren segitzea
- Irratigintzako eragileak laguntzea DAB+ araua plantan ezartzeko
 - Gai horren inguruan parlamentariak mobilizatzen segitzea eta ARCOMeko lehendakari berriari laguntza deia
 - ARCOMarekin harreman teknikoak izaten segitzea: 2025-09-25ean ARCOMeko arduradunekin, irrat-elkarteen antolakunde ordezkariekin (SNRA, SNRL), Euskal Irratiaren arduradunekin eta EEPkoekin bilkura, Euskal Irratiak sarearen estrategia digitalaren eta webgune berriaren aurkezpen egunean
- Herria astekariaren modernizazioa eta digitalizatzeko estrategia segitzea eta laguntzea (webgunea berritzea, sare sozialak sortzea...)
- Bada hedabide berria egituratzen segitzea. Bada gazteendako egina den hedabidea da, komunikatzeko molde berriak baliatzen dituen, bereziki sare sozialak eta formatu digitala
- Profesional euskaldunak formatzea:
 - « Kazetaritza euskaraz » Unibertsitateko Diplomaren jarraipena: UDa obratzearen eraginak neurtu ikasleentzat, hedabideentzat eta goi mailako ikastetxeentzat (ik. Politiken ebaluazioa eta jarraipena)
 - EEPk, Euskal Irratiak eta ici Pays Basque-ekin eramandako hizkuntza kalitatearen inguruko entzuketa eta analisi lana, antenako euskararen kalitatea hobetzen laguntzeko (ik. Hizkuntza baieztapenak eta baliabideak)
- Hedabideen eremuan diren finantzaketa dispositibo komunei buruzko behatze iraunkorra
- ETBren hedapena:

... 2026ko jarduera programa

- antolaketa berriaren segipena eta laguntza
- Euskal Hedabideak egituratzeko laguntza segitzea:
 - Publizitate eskaintza bateratuaren indartzea, besteak beste Kanalduden zuzenezko kirolari dagokion eskaintza bereziaren sorrera bultzatuz
 - Mezenasgoa garatzeko eskaintza berezi baten garapenean laguntza
 - Diagnostiko berriaren gogoeten prestaketan, bilkuren animazioan eta txostenaren idazketan laguntzaren ekarpena, baita ondoko 5 urteendako helburuak finkatzeko ekarpenak ere
 - Mintegi baten antolaketa eta beste elkarlan edo mutualizazioen gauzatzea
- Euskal Irratiak eragileari laguntza berezia:
 - Lurraldearen programazioaren ekoizpen eta hedapenaren jarraitzea
 - Goizeko emankizuna berritua eta filmatuaren martxan ezartzearen jarraitzea
 - Estrategia digitalaren martxan ezartzearen segitzea
 - EEP eta Euskal Irratien urte anitzetako HBHren segitzea
- Irratigintzako eragileak laguntzea DAB+ araua plantan ezartzeko
 - ARCOMarekin harreman teknikoak izaten segitzea
- Herria astekariaren modernizazioa eta digitalizatzeko estrategia segitzea eta laguntzea (webgunea berritzea, sare sozialak sortzea...)
- Bada hedabide berria egituratzen segitzea. Bada gazteendako egina den hedabidea da, komunikatzeko molde berriak baliatzen dituen, bereziki sare sozialak eta formatu digitala:
 - Garapen ekonomikoa sustatzeko laguntza, eta batez ere publizitate eskaintzaren sorreraren bitartez
 - "Eta zuk?" POCTEFA proiektuaren gauzatzean segipen hurbila eta laguntza
 - Euskal hedabideak elkarrekin integratzeko eskaeraren segipena
- Euskal Irratiak eta Kanaldude kide dituen eta 5 hedabide biltzen dituen "SAREBIDE" izeneko POCTEFA elkarlan proiektuaren segipena
- Profesional euskaldunak formatzea:
 - 2025ean aurkeztutako Kazetaritza euskaraz Unibertsitate Diplomaren bilanaren ondotik, esperientzia errepikatzeko aukeraren inguruko gogoeta segitzea, bai hedabideekin, baita unibertsitateekin ere

2025eko jarduera bilduma...

- Elkargoen diruztatze berezien biltzea eta Fransatek bideratzen duen eragilearen satellite bidezko hedapenaren finantzatzea
- Fransat karten aktibatzea, satellite bidez ETB hartzeko
- Administrazio eta teknika mailako jarraipena
- ETBekin partaidetza, satellite eta hertziar bidezko hedapenen jarraipena egiteko
- Boxetan (FAI) hedatzeari buruzko gogoeta
- Euskarazko lan zinematografiko eta ikus-entzunezkoen sorkuntza/ekoizpena/hedapena/banaketa:
 - Eskualdearen, ALCaren, Departamenduaren, Euskal Elkargoaren, EKEren, EEPren eta eragileen arteko gogoeta segitzea eta horretan parte hartzea
 - Erakundearen eta Euskal Herriko Unibertsitatearen artean, ikus-entzunezko eta zinema sektoreari buruz egin den egoeraren azterketari emanen zaion segida jarraitzea
 - Kanaldude laguntzea bere proiektu deialdiaren obratzeko, HBHrekin loturan
 - Euskarazko hautuzko 4. filmaren dispositiboa iraunarazteko lantaldean parte hartzea, "Collège au cinéma" dispositiboaren barnean
- EAEko eta Nafarroako gobernuekin elkarlanean, hedabideei buruzko gogoeta eramaten duen mugaz gaindiko taldearen lana jarraitzea eta bertan parte hartzea
- Euskal Herriko hedabideen eta euskarazko hedabide eta emankizunen kontsumoaren inguruko azterketa berri baten modalitateen inguruko azterketa (ik. Politiken ebaluazioa eta jarraipena)
- **Internet**
 - Euskararen presentzia garatzeko streaming plataformen eskaintzaren baitan:
 - Eskaeren segitzea

... 2026ko jarduera programa

- Hedabideen eremuan diren finantzaketa dispositibo komunei buruzko behatze iraunkorra
- ETBren hedapena:
 - Elkargoen diruztatze berezien biltzea eta Fransatek bideratzen duen eragilearen satellite bidezko hedapenaren finantzatzea
 - Fransat karten aktibatzea, satellite bidez ETB hartzeko
 - Administrazio eta teknika mailako jarraipena
 - ETBekin partaidetza, satellite eta hertziar bidezko hedapenen jarraipena egiteko eta bereziki eskaintza berriari dagokionez, baita maiatza-ekainean izanen den kateen izen aldaketari ere
 - Boxetan (FAI) hedatzeari buruzko gogoeta
 - "ETB On" euskarazko streaming plataformari buruzko gogoeta eta ikerketa, batez ere Ipar Euskal Herrian hedatzeko aukeren inguruan
- Euskarazko lan zinematografiko eta ikus-entzunezkoen sorkuntza/ekoizpena/hedapena/banaketa:
 - Eskualdearen, ALCaren, Departamenduaren, Euskal Elkargoaren, EKEren, EEPren eta eragileen arteko gogoeta segitzea eta horretan parte hartzea
 - Erakundearen eta Euskal Herriko Unibertsitatearen artean, ikus-entzunezko eta zinema sektoreari buruz egin den egoeraren azterketari emanen zaion segida jarraitzea
 - Euskarazko bikoizketa saila bat sortzeko bidean den Kanaldude telebista laguntzea, proiektuaren eraketan parte hartuz eta diruztatze iturriak aztertuz
 - Euskarazko hautuzko 4. filmaren dispositiboa iraunarazteko lantaldean parte hartzea, "Collège au cinéma" dispositiboaren barnean
- Euskal Herriko hedabideen eta euskarazko hedabide eta emankizunen kontsumoaren inguruko azterketa berri baten modalitateen inguruko azterketa (ik. Hizkuntza baieztapenak eta baliabideak)
- **Internet**
 - Euskararen presentzia garatzeko streaming plataformen eskaintzaren baitan:
 - Eskaeren segitzea

2025eko jarduera bilduma...

- Eusko Jaurlaritzarekin eta Nafarroako gobernuarekin batean, lehentasunez garatu behar diren edukien begiztatzea, Interneten euskarazko edukiak garatzeko estrategia bat zehaztu aurretik, esparruko eragileetan oinarrituz, bereziki Wikimedian

• Bizitza sozialeko eragileak

- Erakundeetako eta erakundeez haraindiko eragileak laguntzea elebitasuna sustatzeko (seinaletika, komunikazio euskarriak, erabiltzaileentzako zerbitzuak...):
 - o Eragileak laguntzen segitzea (jarraipena, itzulpenak, hizkuntza baieztapenak, elebitasuna obratzeko laguntza teknikoak):
 - Euskal Kostaldeko Ospitale Zentroa (Baiona, Garazi, Donapaleuko Ospitale zentroa, OEP)
 - Aguilera klinika (Ramsay Santé)
 - o Laguntzea galdea eginez gero:
 - Aviron Bayonnais Rugby: laguntza eskaera prentsa ohar hirueledun batendako eta haien komunikazioan elebitasunaz hausnartzeko bilkura baten antolatzea, itzulpenak eta baieztapenak, galdatuz gero
 - Angeluko Hormadi Hockey Club: 2025eko otsailaren 19ko partida aitzin (Klubeko aldizkaria, sare sozialak, irratia) eta partida denboran (ko-speaker euskalduna, afixatze elebiduna, Hockeyari lotutako mini-lexiko baten sorkuntza, animazioak), afixatze eta komunikazio elebiduna plantan ezartzea eta eskolei euskarazko bisita bat antolatzea
- EEPko kideei obralaritza-laguntza ekartzea, haiek galdatuz gero, euskararen presentzia eta erabilera garatzeko haien funtzionamenduan eta haien eskumenpeko eragileen baitan
 - o Hizkuntza baieztapenak Euskal Elkargoarentzat, Departamenduarentzat eta Eskualdearentzat (ik. Hizkuntza baieztapenak)
- Hirien hizkuntza politikak laguntzea eta segitzea, horretarako galdea egiten badute:
 - o Hizkuntza baieztapenaren segitzea, galdatuz gero (ik. Hizkuntza baieztapenak eta baliabideak)
- Enpresak, saltegiak eta pertsonentzako zerbitzu pribatuak elebitasuna

... 2026ko jarduera programa

- Eusko Jaurlaritzarekin eta Nafarroako gobernuarekin batean, lehentasunez garatu behar diren edukien begiztatzea, Interneten euskarazko edukiak garatzeko estrategia bat zehaztu aurretik, esparruko eragileetan oinarrituz, bereziki Wikimedian

• Bizitza sozialeko eragileak

- Erakundeetako eta erakundeez haraindiko eragileak laguntzea elebitasuna sustatzeko (seinaletika, komunikazio euskarriak, erabiltzaileentzako zerbitzuak...):
 - o Eragileak laguntzen segitzea
 - o Laguntzea galdea eginez gero:
 - Mauleko Ospitale Zentroa: Mauleko Ospitale Zentroko seinaleetika elebidunaren proiektuaren abiatzea
 - Aviron Bayonnais Rugby: itzulpenen eta baieztapenen jarraipena, galdatuz gero. Egituraren funtzionamenduan euskararen presentzia garatzeko xedea duen partaidetza hitzarmenaren lantzearen jarraipena
 - Angeluko Hormadi Hockey Club: 2026ko urtarrilaren 30eko partidari afixatze eta komunikazio elebiduna plantan ezartzeko galdea. Euskara garatzeko plan bat plantan ezartzeko haunsarketa klubarekin batean (posibilitateak neurtzea)
- EEPko kideei obralaritza-laguntza ekartzea, haiek galdatuz gero, euskararen presentzia eta erabilera garatzeko haien funtzionamenduan eta haien eskumenpeko eragileen baitan
 - o Hizkuntza baieztapenaren segitzea, galdatuz gero
- Hirien hizkuntza politikak laguntzea eta segitzea, horretarako galdea egiten badute:
 - o Hizkuntza baieztapenaren segitzea, galdatuz gero
- Enpresak, saltegiak eta pertsonentzako zerbitzu pribatuak elebitasuna garatzen laguntzea (seinaletika, komunikazio euskarriak, bezeroekiko harremana), zuzenki edota lankidetzat-hitzarmen estrategikoetan oinarrituz
 - o Euskararen erabilpenean eragin handia izan dezaketen eragileak (merkataritza guneak, etab.): beharren deklinazioan erakutsitako anbizioen jarraipena (eragin handiko 30 eragile hitzarmenez lotu 2030eko

2025eko jarduera bilduma...

garatzen laguntzea (seinaletika, komunikazio euskarriak, bezeroekiko harremana), zuzenki edota lankidetzat-hitzarmen estrategikoetan oinarrituz:

- Euskararen erabilpenean eragin handia izan dezaketen eragileak (merkataritza gunekak, etab.): eskarien arabera laguntza ekartzea
- Saltegietan euskara erabiltzeko aukerak bistaratzeko xedea duen mugaz gaindiko "Euskaraz Barra Barra" markaren obratzea:

- Hedatzearen 1. fasea abiatzea (esperimentazioa Euskal Elkargoko zerbitzuekin hautatutako herrietan: Euskaraz Barra Barra marka Hazparneko, Hiriburuko, Donapaleuko eta Azkaineko 268 establezimenduei proposatu zaie). 268 establezimendu horien artean:

- 60 establezimenduk marka afixatzen dute:

- Produktuen saltegiak: % 30
- Zerbitzuen saltegiak: % 33
- Osasun alorreko eragileak: % 13
- Beste: % 2
- Ostalaritza: % 22

- 140 establezimenduk euskararekiko interesa erakutsi dute, baina ez dituzte marka afixatzeko baldintzak betetzen (gehienetan langileen artean inork ez du euskara ulertzeko gaitasunik)

- Garapenaren hasiera euskara teknikari bat duten herrietan

- Euskal Moneta:

- Elkartea laguntzen segitzea: itzulpenak (ikus beherago), monetaren euskara ardatzan bilakaeraren inguruko hausnarketa kolektiboa (euskoan sartzeko irizpideak, ebaluazio irizpideak, formakuntza motak,...)

- 40 saltegi berriren afixatze datuen itzulpena: hitzarmena izenpetu zenetik, 784 saltegiren datuak itzuliak izan dira, gaur egun, elkartek ziurtatu du 414 saltegik afixatze elebiduna zutela

- Datu basearen elikatzea itzulpen berriekin: 31.823 sartzek

• Erabilpena garatzeko sentsibilizazio bideratzeko dispositibo eta operazioak:

- Euskaraldia:

- Euskaraldiaren 4. edizioa gauzatzea mugaz gaindiko koordinazio instantzietan (Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernua, Nafarroa, Topagunea elkartea) eta Ipar Euskal Herrian (EHE, Ipar Euskal Herriko

... 2026ko jarduera programa

epemugan / 5 eragile urteka erritmo gisa) 2026rako 3 eragile berri hitzarmenez lotzea xedetzat ukaitea; paraleloki, eskarien arabera laguntza ekartzea

- Saltegietan euskara erabiltzeko aukerak bistaratzeko xedea duen mugaz gaindiko "Euskaraz Barra Barra" marka:

- Hedatzearen 2. fasearen obratzearen jarraipena: euskara teknikari bat duten herriak

- 3. fasearen hasiera: ekonomia alorreko ganberen eta enpresa mintegien sostengua izatea, lurralde osoan zabaltzeko

- Terrenoko hedatzea eta loturiko baliabideen emendatzea lortzeko moldearen inguruko gogoeta

- Euskal Moneta:

- Elkartea laguntzen segitzea

• Erabilpena garatzeko sentsibilizazio bideratzeko dispositibo eta operazioak:

- Euskaraldia:

- Euskaraldiaren bilakaerari buruzko gogoeta zikloa mugaz gaindiko koordinazio instantzietan (Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernua, Nafarroako Gobernua, Topagunea elkartea) eta Iparraldeko egituretan

2025eko jarduera bilduma...

Euskaltzaleen Topagunea): 2025eko maiatzaren 15etik 25era

3/ Euskararen transmisioaren eta erabileraren erronkak betetzeko beharrezkoak diren laguntzazko edo zeharkako tresnak antolatzea

• Helduen euskalduntzea

- Langileen euskarazko formakuntzarako laguntza:
 - o Lurraldeko agente publikoen formakuntza:
 - LFPZNrekin partaidetza: 2024-26ko LFPZN eta EEPren arteko lurraldeko formakuntza profesionalaren obratzea:
 - 4 talde berrien osaketarako eta dagozkien formakuntza planak sortzeko LFPZN laguntzea, kolektibitateekin harremanean
 - Harrera eta lehen haurtzaroko profesionalei zuzendu bi lanbide formakuntza akzio sortzeko LFPZN laguntzea, kolektibitateekin harremanean: ekintza bakoitza bikoiztu da
 - Hitzarmenaren bilan eta berritze lanak hastea, Euskal Elkargoarekin kontzertazioan
 - o Irakasleen formakuntza: ik. Irakaskuntza
 - o Enplegu galdegileentzako euskarazko formakuntza:
 - 2020-2021 : 16 ikasle, 0 uzte, B1 zertifikazioa 10ek lortu dute, formakuntzatik segidan 12k lana aurkitu dute (horietarik 10ek euskaraz), formakuntza jarraipen 1, ama opor 1, langabetu 1, 1ek ez du informazioa bidali
 - 2021-2022 : 20 ikasle, 2 uzte osasunagatik, B1 zertifikazioa 11k lortu dute, formakuntzatik segidan 9k lana aurkitu dute (horietarik 8k euskaraz), 4 formakuntza jarraipen, 2 langabetu, 3k ez dute informazioa helarazi
 - 2022-2023 : 21 ikasle (2k erdi-ibilbideekin), 0 uzte, B1 zertifikazioa 15ek lortu dute, formakuntzatik segidan 11k lana aurkitu dute (horietarik 8k euskaraz), 5 formakuntza jarraipen, langabetu 1, 4k ez dute informazioa helarazi
 - 2023-2024 : 21 ikasle (2k erdi-ibilbideekin), 2 uzte, B1 zertifikazioa 15ek lortu dute, formakuntzatik segidan 16k lana aurkitu dute (horietarik 12k euskaraz), 2 formakuntza jarraipen, 3k ez dute

... 2026ko jarduera programa

(Euskal Hirigune Elkargoa, Ipar Euskal Herriko Euskaltzaleen Topagunea)

3/ Euskararen transmisioaren eta erabileraren erronkak betetzeko beharrezkoak diren laguntzazko edo zeharkako tresnak antolatzea

• Helduen euskalduntzea

- Langileen euskarazko formakuntzarako laguntza:
 - o Lurraldeko agente publikoen formakuntza:
 - LFPZNrekin partaidetza: 2024-26ko LFPZN eta EEPren arteko lurraldeko formakuntza profesionalaren obratzea:
 - 2025eko hizkuntza formakuntza taldeen ebaluazioa eta 2026ko taldeen osaketa eta jarraipena laguntzea, kolektibitateekin elkarlanean
 - 2025eko bi lanbide formakuntzen ebaluazioa eta euskarazko 2 lanbide formakuntza akzioen sortzea, kolektibitateekin harremanean
 - 2024-2026 partaidetzaren ebaluazioa eta 2027-2029 hitzarmen berri baten idaztea kontzertazioan
 - o Irakasleen formakuntza: ik. Irakaskuntza
 - o Enplegu galdegileentzako euskarazko formakuntza:
 - Enplegu galdegileei zuzendu 2025-26 euskarazko formakuntza trinkoaren jarraipena eta bilduma, AEKrekin eta Akitania Berria Eskualdearekin partaidetzan:
 - 2026-27an proiektuaren berritzea: 3 talde, 20 ikasle B1a arte, 7 ikasle B2a arte
 - Enplegu galdegileei zuzendu euskarazko formakuntza trinkoaren parte hartzearen optimizazioa helburu, Eskualdea eta France Travail-ekin solasen segitzea
 - o Eremu para-publiko edo izaera publikodun eragileak: langileen euskarazko formakuntza martxan ezartzeko laguntza teknikoa
- Euskara dakiten profesionalak eskas diren eremuetan (hedabideak, lehen haurtzarora, aisialdiak ...) profesionalak prestatzeko euskarazko formakuntzak sustatu: "Euskaraz lan egin" beka dispositiboaren 2026-27an birbideratzea

2025eko jarduera bilduma...

informazioa helarazi

- 2024-2025 : 20 ikasle, 0 uzte, B1 zertifikazioa 14k lortu dute, formakuntzatik segidan 6k lana aurkitu dute (horietarik 4k euskaraz), 9 formakuntza jarraipena B2raino, 5 langabetu, 1ek ez du informazioa bidali. B2 moduluan (Eskualdeak ere finantzatua), formakuntza jarraitzen duten 9 langabeturentzat: 6k B2 zertifikazioa lortu dute, 4k lana atzeman dute (4ak euskaraz), 4k C1 formakuntzan segitu dute, langabetu 1
- Enplegu galdegileei zuzendu euskarazko formakuntza trinkoaren parte hartzearen optimizazioa helburu, Eskualdearekin solasen hastea
- Langabetuen euskarazko formakuntza indartzea 2024-25ean Eskualdea eta AEKrekin partaidetzan: indarrean den dispositiboaren bilakaera 7 langabetuk formatzen segi dezaten B1etatik at (7 ikasle B2a arte)
- Eremu para-publiko edo izaera publikodun eragileak: langileen euskarazko formakuntza martxan ezartzeko laguntza teknikoa
- Euskara dakiten profesionalak eskas diren eremuetan (hedabideak, lehen haurtzaroa, aisialdiak ...) profesionalak prestatzeko euskarazko formakuntzak sustatu: "Euskaraz lan egin" beka dispositiboa
 - 2020-2021 : 20 bekadun (2 irakaslegai eta beste eremuetako 18)
 - 2021-2022 : 18 bekadun (2 irakaslegai eta beste eremuetako 16)
 - 2022-2023 : 22 bekadun (3 irakaslegai eta beste eremuetako 19)
 - 2023-2024 : 17 bekadun (4 irakaslegai eta beste eremuetako 13)
 - 2024-2025 : 26 bekadun (6 irakaslegai eta beste eremuetako 20)

• Hizkuntza egiaztatze dispositiboa

- Euskara maila egiaztatzeko proben antolatzea:
 - EGAK C1en egiaztatze proben urteroko bi deialdien antolaketa (EGAK bertsioa berria galdera hetsiekin): 206 azterketari eta 45k gainditua 2025ean
 - EGAK B2 egiaztatze proben urteroko deialdiaren antolaketa: 137 azterketari eta 79k gainditua 2025ean, denak bertsio elektronikoarekin hiru ikastegitan une berean
 - EGAK B1 egiaztatze proben urteroko deialdiaren antolaketa: 89 azterketari eta 63k gainditua 2025ean

... 2026ko jarduera programa

• Hizkuntza egiaztatze dispositiboa

- Euskara maila egiaztatzeko proben antolatzea:
 - EGAK C1 agiriaren egiaztatze proben urteroko bi deialdien antolaketa
 - EGAK B1 agiriaren egiaztatze proben urteroko deialdiaren antolaketa ahozko bigarren deialdi aukera batekin
 - Publiko zabalarentzako urteko B2 mailako deialdi bakarraren antolaketa eta beste bat soilik formakuntza zentro eta enplegatzaileei irekia, presentzialean eta bertsio elektronikoan (eta beharrez, paperezkoa), antolakuntzaren prestaketa hainbat ikastegitan Baionan
 - Urteko A2 mailako deialdi bakarraren antolaketa soilik formakuntza

2025eko jarduera bilduma...

- Formakuntza zentroetako ikasleei irekitako A2 mailako proben deialdi baten antolaketa, eta paperezko azterketa: 36 azterketari eta 20 gainditua 2025ean
- A2, B1 eta C1 mailetakoa paperezko kopia guztiak eskaneatzea transmisioa eta zuzenketa anizkoitza errazteko gisan
- Hizkuntza egiaztapen dispositiboaren egituraketa:
 - France compétences erakundeak 5 urterako eman aitortzaren arabera, EEPk erakunde agiri-emaila gisa dituen betebeharrak obratzea: EEPk ematen dituen agirietara prestatzeko, formakuntza organismoek gaikuntzak ematea:
 - Formakuntza organismoek gaikuntzak ematea: bi eragileren informazio-eskaera berriak aztertzea
 - 2025eko urriaren 1ean indarrean sartu zen 2025eko ekaineko lege berriaren arabera egokitzapenak egitea, bereziki gaitutako organismoen jarraipen eta kontrolari buruz
 - C1, B1, B2 eta A2 mailetakoa agiriak egonkortzea:
 - Interneten urteroko gaiak eta zuzenketa-ereduak argitaratzea
 - Zuzentzaile berrien formakuntza
 - Agiri digitalizatuen zuzenketa anizkoitzen antolaketa
 - C1 eta B2 mailetakoa agiriaren bilakaerari buruzko gogoeta-lana
 - Azterketa idatzien zuzenketa harmonizazioaren segitzea, kopien zuzenketa anizkoitzen bidez
 - Gaitasun agiriaren eta formakuntza organismoen kudeaketa-tresna elebidun eta desmaterializatuaren garapena:
 - Azterketa egunen antolaketarako tresnaren hobekuntza
 - Egokitzapenak behar dituzten azterketarien jarraipenaren hobekuntza
 - Fakturazio sistemaren, zuzentzaileek azterketa digitalizatuen eta arras elektronikoa diren zuzenketa-erakundearen eta formakuntza organismo bitartekariaren hobekuntza
 - Azterketaldi erabat elektronikoa 144 azterketarientzat aldi-berean 3 gune desberdinetan eta horren bilduma kritikoa, hobetzeko-bidean
 - Oraindik egin gabeak:
 - Lineako ordainketa
 - Helduen euskalduntzeko formakuntza zentroen kudeaketarako atalaren garapena

... 2026ko jarduera programa

- zentroetako azterketarientzat, bertsio elektronikoan edo paperezkoan, eta antolaketaren prestaketa
- Hizkuntza egiaztapen dispositiboaren egituraketa:
 - EEP, Bordeaux Montaigne eta Pauko unibertsitateekilako 2021-2025 hitzarmenaren berritzea, deialdi bakarra duten azterketen bikoizketa aurreikusiz eta C2 mailako egiaztapenaren irekitzeko aukera aurreikusiz
 - France compétences erakundeak 5 urterako eman aitortzaren arabera, EEPk erakunde agiri-emaila gisa dituen betebeharrak obratzea: EEPk ematen dituen agirietara prestatzeko, formakuntza organismoek gaikuntzak ematea, horien jarraipena eta kontrola:
 - Formakuntza organismoek gaikuntzak ematea: eskaeren analisia eta dagozkien hitzarmenak formalizatzea
 - Jarraipena eta kontrola: formakuntza organismoek gaituen jarraipena, bildumak eta luzapenak edota abisuak zuzenketa egin ditzaten
 - Agiridunen jarraipena (ik. Ebaluazioa)
 - France Compétences erakundeari begira, erakunde egiaztatzaile izateko gaikuntza eskaera-txosten berri baten prestakuntza honakoekin besteak beste:
 - Formakuntza zentroak agiri-erakundearen prestatzaile izateaz gain, ebaluatzaile izateko eta horretarako gaikuntza ematearen pertinentziaren analisia
 - Gaitasun agiriaren erabiltzaileen enplegatzaileen lekukotasunen bilketa
 - Antolaketa-moldeen eta kontrol-prozedura berrien txostenaren osatzea
 - C1, B1, B2 eta A2 mailetakoa agiriak egonkortzea eta EAEn eta Nafarroan ematen diren C2 mailako formakuntzen egokitzapenaren analisia:
 - Interneten urteroko gaiak eta zuzenketa-ereduak argitaratzea
 - Zuzentzaile berrien formakuntza masiboa
 - Batzorde Eratzalearen lanaren jarraipena, C2 mailako formakuntza eskaintzen duten EAEko formakuntza zentroekin harremanean (HABEren gomendioei jarraiki) iparraldeko ikasleak maila horretara prestatzeko eta EEMBAk edota euskara eragileek eskatutako behar berriei erantzuteko (azken hauen pertinentziaren eta egingarritasunaren analisia)
 - Gaitasun agiriaren eta formakuntza organismoen kudeaketa-tresna elebidun eta desmaterializatuaren sorkuntza bururatzea:

2025eko jarduera bilduma...

• Hizkuntza baieztapenak eta baliabideak

- Hizkuntza baieztapen funtzioa egituratzea:
 - o Iparraldean hizkuntza baieztatze eta homologatze modalitateen esperientzioak jarraitzea
 - o Hizkuntza baieztapen lanak segitzea, eragile publikoen eta para-publikoen eskaerei erantzuteko, honakoetan oinarrituz:
 - Pertsona adituengan eta zuzentzaile profesionalengan, itzulpen lanak baieztatzeko
 - Euskaltzaindian toponimoetarako eta EEPko eta Euskal Elkargoko erakunde-siglen eta formakuntzen zerrendak homologatzeko
 - o Erabiltzaile adituen (itzultzaile, zuzentzaile, irakasle...) eskaerei erantzunez, baieztatze lan puntuala segitzea...
 - o Euskaltzaindiarekin lankidetzan, toponimoen grafia normetan ezartzeko lanen jarraitzea beren herriko toponimoen grafia normalizatzea (batez ere Hendaia eta Bidarte)
- Heiek eskatuz gero, EEPko kide diren instituzioak laguntzea, itzulpen eta hizkuntza baieztapen lanetan:
 - o Hiriek igorri dokumentu eta euskarrien hizkuntza baieztapena, Baionako hiriak (komunikazioa, seinaleetika, Bonnat-Helleu museoa), Hendaia hiriak (komunikazioa, seinaleetika, mediateka) eta Arbonakoak (eskola publikoa) eskatuak
 - o Departamenduak igortzen dituen dokumentu eta euskarrien hizkuntza baieztatzea segitzea (komunikazioa, Larrungo trenaren mendeurrena, bide-seinaleetika, eraikinak, Donibane Lohizune-Ziburuko portua, Cinevasion proiektua...)

... 2026ko jarduera programa

• Hizkuntza baieztapenak eta baliabideak

- Hizkuntza baieztapen funtzioa egituratzea:
 - o Iparraldean hizkuntza baieztatze eta homologatze modalitateen esperientzioak jarraitzea, zuzentzaile profesionalekin eta Euskaltzaindiarekin harremanetan:
 - Hizkuntza baieztatze dispositiboa egituratzeko gogoeten segitzea: baieztatzeen bildumatze eta hedatze sistema iraunkor baten plantan ezartzea (webgune, elkarrizketak, paperezko euskarriak, podcastak, formakuntzak...); itzultzaileen egituratzea: formakuntzak, tresnak (Wordfast gisakoak), itzulpen memoriak bateratzea, ofizioaren promozioa, diplomak...
 - Egindako itzulpenetan, Euskaltzaindiak homologatu behar dituen erakunde, funtzio eta karguen sigla eta izenak Euskal Elkargoarekin adosteko urratsak segitzea
 - Hizkuntzaren kalitateari buruzko formakuntzak obratzea hedabideentzat
 - Irratien hizkuntzaren kalitatearen entzuteko eta aztertze lan bereziarekin segitzea, eta hizkuntzaren kalitatearen entzuteko eta aztertze lan berezi baten inguruko urratsak beste hedabide batzuetara hedatzea
 - o Hizkuntza baieztapen lanak segitzea, eragile publikoen eta para-publikoen eskaerei erantzuteko, honakoetan oinarrituz:
 - pertsona adituengan eta zuzentzaile profesionalengan, itzulpen lanak baieztatzeko
 - Euskaltzaindian, toponimoak eta homologazioak baieztatzeko
 - o Euskaltzaindiarekin lankidetzan, toponimoen grafia normetan ezartzeko

2025eko jarduera bilduma...

- Eskualdeak igorri dokumentu eta euskarrien hizkuntza baieztapenak segitzea (hedabideetako kanpainak, komunikazioa)
- Bizitza sozialeko alorrean EEPren partaide direnen itzulpen lanak laguntzea:
 - Hedabideen eskaerak: Euskal Irratiak eta Euskal Hedabideak
 - Bizitza sozialeko eragileak: ik. Bizitza sozialeko eragileak
- Euskaltzaindiarekin partaidetza:
 - 2024-2027 Hitzarmen markoaren 2025eko eranskinaren prestatzea eta izenpetzea
 - EEPk, Euskal Irratiak eta Ici Pays Basque-ekin (France Bleu Pays Basque ohia) eraman hizkuntza kalitatearen inguruko entzuketa eta analisi lana: gomendioen aurkezpena eta formakuntzen antolaketa Euskaltzaindiarekin partaidetzan
- Nola Erran frantsesa-euskara Interneteko hiztegia:
 - Hiztegiaren edukiaren hobekuntza-lanak:
 - Aldaketak itzulpen batzuetan
 - Sarrera berriak sortzea eta itzultzea
 - Nola Erran hiztegiaren urteko erabileraren jarraipena:
 - 2010: 14.137 bisita, 79.085 kontsulta
 - 2011: 32.766 bisita, 202.809 kontsulta
 - 2012: 59.343 bisita, 345.128 kontsulta
 - 2013: 104.789 bisita, 643.998 kontsulta
 - 2014: 162.403 bisita, 978.637 kontsulta
 - 2015: 252.000 bisita, 1.375.000 kontsulta
 - 2016: 292.231 bisita, 1.562.468 kontsulta
 - 2017: 301.139 bisita, 1.578.867 kontsulta
 - 2018: 325.321 bisita, 1.631.799 kontsulta
 - 2019: 350.883 bisita, 1.685.760 kontsulta
 - 2020: 380.698 bisita, 1.886.305 kontsulta
 - 2021: 358.570 bisita, 1.648.825 kontsulta
 - 2022: 304.053 bisita, 1.319.221 kontsulta
 - 2023: 301.244 bisita, 1.304.358 kontsulta
 - 2024: 303.877 bisita, 1.307.486 kontsulta
 - 2025: 304.108 bisita, 1.312.743 kontsulta

... 2026ko jarduera programa

- lanen jarraitzea beren herriko toponimoen grafia normalizatzea interesatzen zaien Euskal Elkargoko herrientzat
- Heiek eskatuz gero, EEPko kide diren instituzioak laguntzea, itzulpen eta hizkuntza baieztapen lanetan
- Bizitza sozialeko alorrean EEPren partaide direnen itzulpen lanak laguntzea
- Euskaltzaindiarekin partaidetza:
 - 2024-2027 Hitzarmen markoaren 2026ko eranskinaren prestatzea eta izenpetzea
 - EEPk, Euskal Irratiak eta ici Pays Basque-ekin (France Bleu Pays Basque ohia) eraman hizkuntza kalitatearen inguruko entzuketa eta analisi lana: gomendioen aurkezpena eta formakuntzen antolaketa Euskaltzaindiarekin partaidetzan
- Euskal Autonomia Erkidegoko Euskararen aholku batzordeko Terminologiako Batzorde iraunkorrean parte hartzea:
 - Batzordearen gogoetaren segimendua bere eraldaketari buruz eta bere kideen parte hartze molde berriei buruz
 - Hiztegi bereziak sortzeko, Ipar Euskal Herriko terminologia berezien beharren ikertzea
- Nola Erran frantsesa-euskara Interneteko hiztegia:
 - Nola Erran frantsesa-euskara Interneteko hiztegiaren hobetze lanen segitzea
 - Nola Erran hiztegiaren urteko erabileraren jarraipena:
- Itzultzaile automatiko neuronalak:
 - Hobetze lanak segitzea
 - Nolaerran.org webgunea « receptive » gisa egokitzea euskarri guzietan ergonomia hobe izan dezan eta erabilgarri izan dadin
 - Nola Erran hiztegiaren urteko erabileraren jarraipena

2025eko jarduera bilduma...

- Itzultzaile automatiko neuronalak:
 - o Itzultzailearen garapenaren jarraipena, Eusko Jaurlaritzako zerbitzuekin lankidetzan
 - o Corpus berrien bilketa eta tratamendua, itzultzaile neuronalak entrenatzeko, itzulpenaren kalitatea hobetzeko
 - EEPko webgune elebidunaren edukiaren biltzea eta helaraztea
 - Euskal Elkargoaren webgune elebidunaren edukia biltzeko eta helarazi ahal izateko, EEP eta Euskal Elkargoaren arteko hitzarmenaren berritzea
 - IKASen webguneko eta dokumentu administratiboen edukia biltzeko eta helarazteko EEP eta IKASen arteko hitzarmenaren prestatzea

• Mugaz gaindiko lankidetzak hizkuntza politikan

- Euskal Autonomia Erkidegoko Eusko Jaurlaritzarekiko lankidetzak:
 - o 2025-2029 Esparru-hitzarmena eta 2025eko eranskinaren definitzea, onartzea eta izenpetzea 2025eko apirilaren 4an
 - o Ipar Euskal Herriko eragile pribatuei zuzendu dirulaguntzak esleitzeko antolatu dispositiboa bideratzea: hizkuntza jarduerako eragile nagusiak hitzarmenez lotzea, eta hizkuntza jardura proiektu deialdia obratzea:
 - 2025eko lankidetzarako funtsa eratzea, bi aldeek ekarpenez, orotara 1.930.000 €-koa, EEPk 1.530.000 € ezarri eta Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak 400.000 €, bi finantza-multzotan antolatua:
 - 1.793.500€-ko lehen finantza-multzoa: 2025 urterako finkatu hitzarmenean bermatuz EEPk eta Eusko Jaurlaritzak partaidetzan eramatekoa duten programako ekimenekin bete betean datozen jarduerak dituzten Ipar Euskal Herriko 14 elkarte-eragileren diruztatzea
 - 136.500 €-ko bigarren finantza-multzoa: Ipar Euskal Herriko beste eragile pribatu orori zuzendu hizkuntza jardura proiektu deialdiaren bidez bideratua
 - Hizkuntza jardura proiektu deialdia irekitzea 2025eko apirilaren 4an
 - Proiektu deialdia: 45 proiekturen azterketa (44 zirelarik 2024an) 29 eragilek aurkeztuak, horietan 6 berri (27 zirelarik eta 9 berri 2024an) Eusko Jaurlaritzarekin elkarlanean
 - Hitzarmenez lotu eragileak: 14 eragile nagusiek aurkeztu dossierren

... 2026ko jardura programa

• Mugaz gaindiko lankidetzak hizkuntza politikan

- Euskal Autonomia Erkidegoko Eusko Jaurlaritzarekiko lankidetzak:
 - o 2026ko eranskinaren definitzea eta onartzea
 - o Ipar Euskal Herriko eragile pribatuei zuzendu dirulaguntzak esleitzeko antolatu dispositiboa obratzea (hizkuntza jardueraren eragile nagusi batzuekin helburu eta baliabide hitzarmenak plantan ezartzea, hizkuntza jardura proiektu deialdia bideratzea):
 - 2025eko dispositiboa zuriaraztea eta kitatzea:
 - Esleitu dirulaguntzak kitatzeko eragile ezberdinek helarazi justifikagiriaren azterketa, zuriaraztea eta txosten guztiak kitatzea
 - Deialdiaren gauzatze bilduma orokorra egitea eta Eusko Jaurlaritzari 2026ko ekain bukaerarako helaraztea
 - 2026ko dispositiboa bideratzea:
 - Hizkuntza jardura proiektu deialdia irekitzea
 - Aurkeztu txostenen azterketa, Eusko Jaurlaritzarekin elkarlanean
 - Erabakiak hartzea: EEPren Biltzar Nagusiak
 - EEP/Eusko Jaurlaritzaren artean hartu erabakien berri elkarrekin ematea
 - o Elkarlanean bideratu lanak:
 - Itzultzaile automatiko neuronalak: Ik. Hizkuntza baieztapen eta baliabideak
 - Euskararen lurraldeen (Nafarroa, EAE eta Ipar Euskal Herria) arteko mugaz harandiko Euskararen Adierazle Sistema: ik. Ebaluazioa
 - Inkesta soziolinguistikoa: Ik. Ebaluazioa

2025eko jarduera bilduma...

- azterketa
 - EEPk 2025eko ekainaren 26ko Biltzar Nagusian erabakitzea
 - EEP/Eusko Jaurlaritzaren artean hartu erabakien berri elkarrekin ematea 2025eko ekainaren 30ean:
 - Eragile identifikatuak hitzarmenez lotzea: 14 eragile
 - Hizkuntza jarduera Proiektu Deialdia: 21 eragile, 36 proiektu
- Elkarlanean bideratu lanak:
 - Itzultzaile automatiko neuronala: Ik. Hizkuntza baieztapen eta baliabideak
 - Euskararen lurraldeen (Nafarroa, EAE eta Ipar Euskal Herria) arteko mugaz haraindiko Euskararen Adierazle Sistema: ik. Ebaluazioa
 - Inkesta soziolinguistikoa: Ik. Ebaluazioa
 - Euskara gaitasun agiriak:
 - C1 mailako agiria duten pertsonen dagokienez, Eusko Jaurlaritzako zerbitzuen baieztapen eskaerei erantzunak ematea
 - HABErekin lankidetzan abiatzea, iparraldeko agiridunen hegoaldeko jarraipena antolatzeke eta HABEren agiriak Frantzia aitortuak izateko aukerak aztertzeke
- Euskal Autonomia Erkidegoko eta Nafarroako foru komunitateko gobernuekiko lankidetzak:
 - EAEko Eusko Jaurlaritza, Nafarroako foru komunitateko Gobernuak eta EEPren arteko, 2021-2025 epealdirako izenpetu mugaz gaindiko lankidetzak protokoloari lotu 2025eko lankidetzak-programaren definitzea, adostea eta izenpetzea 2025eko ekainaren 16an
 - 2025-2029 lankidetzak protokoloaren definitzea eta onartzea
 - Elkarlanean bideratu lanak:
 - Irakaskuntza:
 - EAEko unibertsitateetan euskara ikasten jarraitu nahi duten ikasleentzat sartzeko aukerak eta moldeak: Ipar Euskal Herriko ikasleen beharrianak eta atzeman oztopoak zaintzeko lana
 - Euskararen erabilpenaren indartzea: "Euskaraz barra-barra" marka amankomunaren obratzea hurbileko saltegietan (ik. Erabilpena)
 - Euskararen sentsibilizazioa eta sustapena: Eusko Jaurlaritzak eta euskararen gizarte-eragileek hasitako Euskaraldia mugaz gaindiko Koordinazio Batzordean batean parte hartzea
 - Ikerketa soziolinguistikoak

... 2026ko jarduera programa

- Euskara gaitasun agiriak:
 - HABErekin lankidetzan segitzea, iparraldeko agiridunen jarraipena antolatzeke eta agiriaren arteko baliokidetasunaren segurtamena zaintzeke
 - HABErekin lankidetzan segitzea EEMBK edo hizkuntza eragile batzuek eskatutako proba berriak sartzearen eginmoldea aztertzeke
- HABE institutuarekin lanean jarraitzea:
 - Euskararen agirietako zuzentzaileek HABE eta IVAP institutuek ezarritako zuzenketa-irizpideak bateratze saioetan parte hartzea
- Helduen euskalduntzea:
 - Euskal Autonomia Erkidegoko zerbitzuekin elkarlanaren jarraipena, euskararen profesionalentzat C1 baino goragoko formakuntza dispositibo bat definitzeke eta egituratzeke
- Euskal Autonomia Erkidegoko eta Nafarroako foru komunitateko gobernuekiko lankidetzak:
 - 2025-2029 lankidetzak protokoloaren izenpetzea
 - 3 partaideen artean izenpetu hitzarmenari dagokion 2026ko lankidetzak programa definitzea eta adostea
 - Arlo ezberdinetan partaideen artean adostu 2026ko lankidetzak programa bideratzea (ik. 2026ko eranskina)
 - Poctefa Afo-Mef: EUSGUNEAK proiektu komunaren obratzea:
 - Ingura euskara ikasteko plataforma digitala Ipar Euskal Herriko ikasleei egokitzea
 - Haur eta nerabeentzako mugaz gaindiko egonaldien 1. Edizioaren antolatzea
 - Irakaskuntza elebidunetik heldu diren gazteei zuzenduriko formakuntza trinkoen antolatzea

2025eko jarduera bilduma...

- Adierazleen mugaz gaindiko sistema: Ik. Ebaluazioa
- Inkesta soziolinguistikoa: Ik. Ebaluazioa
- POCTEFA AfoMef: EUSGUNEAK proiektu komunaren obratzea: haur eta nerabeentzako mugaz gaindiko egonaldiei buruzko merkatu publikoaren lantzea eta pasaraztea, eta irakaskuntza elebidunetik heldu diren gazteei zuzenduriko formakuntza trinkoei buruzko merkatu publikoko dokumentuak lantzea

• Politiken ebaluazioa eta jarraipena

- Obratutako eta lagundutako politikaren ebaluazioa:
 - Transmisioa:
 - Eskolaitzineko haurren familiei zuzenduriko sentsibilizazio ekintzen jarraipena eta ebaluazioa:
 - 144 familiek erantzun diote galdetegiari
 - Erantzun dutenen artean %21ak ez ditu ezagutzen irakaskuntza elebiduneko aukerak
 - Familien %40k informazio/sentsibilizazio iturri bat baino gehiago izendatzen ditu
 - %29ak informazio gehigarriak nahi lituzke irakaskuntza elebidunari buruz eta %31ak bereziki Baionako eskaintzari buruz
 - Eskola publiko eta pribatuetan euskaraz irakasten duten irakasleei zuzendutako 2024-2025eko hobekuntza formakuntzaren ebaluazioa
 - Erabilpena:
 - Euskaraldia 2025: 2025eko edizioaren ebaluazioa obratzea (metodologia, datu bilketarako tresnak eraikitzea, datuak biltzea)
 - Euskaraz Lan Egin (ELE):
 - 2022-2023ko bekadunen urte bat berantagoko segipena egitea (22 onuradun)
 - 2023-2024 ikasturteko bekadunen formakuntza bukaerako jarraipena (17 onuradun)
 - Bildutako emaitzen azterketa (ik. txosten zenbakitua)
 - 2022-2023ko bekadunak: urte bat formakuntzatik landa, erantzuleen %92ak dio euskara erabiltzen duela lan eremuan, 5 pertsonak segitu dute euskara ikasten (galdetegiaren erantzun tasa: %62)

... 2026ko jarduera programa

• Politiken ebaluazioa eta jarraipena

- Obratutako eta lagundutako politikaren ebaluazioa:
 - Transmisioa:
 - EGAK France Compétence erreperitorio berezian duen izen ematearen berritzea:
 - 2021-2025 izen emate epearen jarraipena/ebaluazioa
 - Agiridun kohorteen jarraipena eta agiridunen lekukotasunen bilduma
 - Txostenaren aurkezpena 2026ko abenduan (ik. Hizkuntza egiaztatze dispositiboa)
 - Erabilpena:
 - Euskaraldia: 2025eko edizioaren ebaluazioa bururatzea: emaitzen txostenaren bukatzea eta hedatzea
 - Euskaraz Lan Egin:
 - 2023-2024ko bekadunen urte bat berantagoko segipena egitea
 - 2024-2025 ikasturteko bekadunen formakuntza bukaerako jarraipena
 - Bildutako emaitzen azterketa
 - Ikus Iker ikerketa proiektua (gazteen hedabideen eta informazio teknologien kontsumoa) :
 - EEPren diru laguntzaren berrestea ziklo gehigarri batentzat
 - Mugaz gaindiko lankidetzak:
 - Ipar Euskal Herriko proiektuen ebaluazio kuadro eta tresna batzuen eraikitzea (POCTEFA kuadroaren eskakizunen arabera): formakuntzak eta mugaz gaindiko egonaldiak

2025eko jarduera bilduma...

- 2023-2024ko bekadunak: erantzun dutenen %61ak (bekadunen %44ak) hastapenean zuten proiektu profesionala gauzatu dute. Erantzun dutenen %30ak beste diru laguntza bat ukan dute eta %67 ez ziren formakuntza ibilbidean engaiatuko ELE bekarik gabe (galdetegiaren erantzun tasa: %72)
- UD Kazetaritza : obratzearen eraginak neurtzea ikasleentzat, hedabideentzat eta goi mailako ikastetxeentzat (ik. txosten zenbakitua):
 - 10 ikasleetatik 6k postu bat dute, kazetari euskaldun gisa ari dira UD-tik landa
 - 10 ikasleetatik 5 enpleguak izan dira alternantzia egin duten hedabidean
- Ikus Iker ikerketa proiektua (gazteen hedabideen eta informazio teknologien kontsumoa) :
 - EEPren diru laguntzaren berrestea proiektuaren bigarren urtearentzat
 - 2024-2025 ikasturteko emaitzen aurkezpena
- Urte anitzetako hitzarmenak eragile nagusiekin:
 - Uda Lekuren 3 urteko hitzarmenaren ebaluazioa eta arraberritzea (ikus 2025eko apirilaren 3ko bozkatutako txostena)
 - Aldudarrak Bideoren 3 urteko hitzarmenaren ebaluazioa eta arraberritzea (ikus 2025eko ekainaren 26ko bozkatutako txostena)

• Behatoki funtzioa

- VIII. Inkesta soziolinguistikoa
 - 2026ko inkestaren aurrelana: galdetegiaren lanketa teknika Eusko Jaurlaritza eta Euskarabidearekin
- Behatoki funtzioaren egituratzea:
 - Euskararen adierazle sistema (EAS): adierazleen eguneratzea
 - Euskarazko lan eskaintzen behaketaren jarraipena

... 2026ko jarduera programa

• Behatoki funtzioa

- VIII. Inkesta soziolinguistikoa
 - Inkestaren kuadro metodologikoaren eraikitzea
 - Merkatu deialdia datuen bilketarako
 - Datu bilketaren antolaketa eta obratzea
- Behatoki funtzioaren egituratzea:
 - Kideek adostutako hitzarmen sortzailearen berritzearen baitan diren norabideen arabera hizkuntza politikaren adierazle orokorren segipen tresna bat proposatzea
 - Euskararen adierazle sistema (EAS): adierazleen eguneratzea
 - Euskarazko lan eskaintzen behaketaren jarraipena
- Hedabideen inkesta:
 - Inkestaren kuadro metodologikoa

2025eko jarduera bilduma...

• Informazioa, komunikazioa, sentsibilizazioa

- Komunikazio eta sentsibilizazio kanpainak:
 - o "Euskara kolegioan" kanpaina: 2025eko urtarrilean sentsibilizazio liburuxken zabaltzea ikastetxei 2024-25 ikasturteko CM2ko ikasle elebidunentzat eta 2025eko irailean 2025-26 ikasturtekoentzat: 5 bideo kapsula zabaltzea mintzaira.fr webgunearen bidez
- Aurkezpen publikoak eta terrenoko sentsibilizazio ekintzak:
 - o Permanentziak haurtzaindegi eta Baionako 2. urtekoen saila (TPS) dispositiboak (2025eko urtarrila eta otsaila): Baionan euskarazko irakaskuntza eskaintzari buruzko informazioa familiei
 - o EEPko hizkuntza politikaren aurkezpena Princeton/UPPAko ikasleei
 - o Prospektiba soziolinguistikoen metodologia eta emaitzen inguruko artikulu baten argitaratzea Euskera Ikerketa Aldizkarian
- Partaidetza estrategikoa ON ! Piztu Euskaraz elkarrekin:
 - o Partaidetza estrategiko baten esperimentazioaren abiatzea (hitzarmena 2024ko urritik 2025eko abendura)
 - o Esperimentazioaren ebaluazioa: webgune partekatuaren estreinaldia 2025eko irailaren 16an. Lehen urtearen ebaluazio positiboa batez ere webgunearen frekuentzari begira eta sare sozialen ikusgarritasunari begira
 - o Epe luzerako partaidetzaren inguruko gogoeta: lana hasi da kabinete juridiko batekin eta elkarrekin
 - o Gidaritza Batzordea eta Batzorde editorialaren abiatzeak
 - o EEPko lan taldearen parte hartze teknika proiektuaren obratzean (edukien idaztea, batzorde editorialetan parte hartzea, langileen segipena)
 - 60 artikulu baino gehiago argitaratu dira webgunean
 - 8.800 bisitari abiatzearentzat (irail-abendu epealdia)
 - Frekuentazio egonkorra lehen 3 hilabeteetan
 - "Euskara Ikasi" atala da kontsultatuena
- Prentsaurrekoak

... 2026ko jarduera programa

• Informazioa, komunikazioa, sentsibilizazioa

- Komunikazio eta sentsibilizazio kanpainak:
 - o Partekaturiko sentsibilizazio estrategiaren esparru integral baten definizioaren inguruan gogoeta abiatzea
 - Bilatzen diren helburuen zehaztea
 - Gidaritza batzorde baten definitzea eta plantan ezartzea
 - Lehen esperimentazioen obratzea
 - o Irakaskuntza :
 - Ama-eskolan izen ematei buruzko komunikazio ekintzen definitzea eta obratzea
 - "Euskara kolegioan": eskola publiko eta pribatu konfesionalen bidez, CM elebidunekiko sentsibilizazio liburuxkak zabaltzen segitzea, 5 bideo kapsulen zabaltzea mintzaira.fr webgunearen bidez
 - o Helduen euskalduntzea bultzatzeko komunikazio kanpaina definitzea eta abian ezatzea
- Tokian tokiko sentsibilizazio ekintza eta aurkezpen publikoak: 4. sentsibilizazio kanpaina lehen haurtzaroko haurren familiekin, Baiona hiriko lehen haurtzaroko zerbitzuarekin lankidetzan, eta hiriaren laguntza ekintza beregain hartzeko
- Partaidetza estrategikoa ON ! Piztu Euskaraz elkarrekin:
 - o Esperimentazioaren arraberritzea 2026ko urtariletik abendurako hitzarmen baten bidez
 - o Urte erdiko bilana (emaitzak, modelo ekonomikoa, kuadro juridikoa)
 - o Lanketa juridikoaren segipena epe luzerako partaidetza batentzat
 - o Gidaritza Batzordearen eta Batzorde editorialaren ko-animazioa
- EEPren komunikazioa:
 - o mintzaira.fr EEPren webgunearen eguneratzea eta erabilerraztasunari buruzko lana
 - o Sare sozialen erabilpenari buruzko gogoetak EEPren jardueren hedatzeko
 - o Euskararen sustapenaren inguruko gertakarietan parte hartzea

2025eko jarduera bilduma...

- Euskaraldia 2025eko edizioaren aurkezpenaren prentsaurrekoa (2025eko martxoaren 20a)
- EEP eta EJren arteko mugaz gaindiko partaidetzaren (partaidetzaren eta eragileen diruztatzearen baldintzen norabideak) eta proiektu deialdiaren abiatzearen prentsaurrekoa (2025eko apirilaren 4a)
- Ipar Euskal Herriko hizkuntza eragileen diruztatzeari buruzko erabakien jakinarazpenerako prentsagiria (2025eko ekainaren 30a)
- ON! Piztu euskara(z)! elkarteak antolaturiko webgunearen (ww.on.eus) aurkezpenari buruzko prentsaurrekoan parte hartzea

• Erakundeen arteko lankidetza eta lana

- EEPko kideen zerbitzuen arteko harremanak (Estatua, Akitania Berria Eskualdea, Pirinio Atlantikoetako Departamendua, Euskal Hirigune Elkargoa):
 - IPEren hitzarmen sortzailearen berritzearen prestaketan, erregularlari bilkurak egitea
 - 2025 Proiektu Deialdiaren kari, laguntzak esleitzeko erabakiak aitzin trukatzeko bilera baten antolatzea
 - EIZNko zerbitzuekin bilkura erregularren segitzea: eskola-sartzeen prestatzea, esparru-hitzarmenei dagozkien trukaketak
- Hizkuntza politikan diharduten erakunde publikoekiko harremanak:
 - Lurralde ezberdinetako erakunde publikoen arteko trukaketetan parte hartzea
 - EIZNko zerbitzuek finkaturiko esparruan irakaskuntza alorrean engaiatu lanetan parte hartzea: irakasleen formakuntza
 - Alsaziar Hizkuntzaren Erakunde Publikoaren plantan ezartzea (2025eko azaroa)
- Hizkuntza politikako zerbitzuekiko harremanak mugaz gaindiko eremuan: Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako saila eta Euskarabidea:
 - Lanaren eta harreman teknikoaren jarraipena, izenpetu esparru-hitzarmenen eta POCTEFA EUSGUNEAK proiektuaren kariatara

... 2026ko jarduera programa

• Erakundeen arteko lankidetza eta lana

- EEPko kideen zerbitzuen arteko harremanak (Estatua, Akitania Berria Eskualdea, Pirinio Atlantikoetako Departamendua, Euskal Hirigune Elkargoa):
 - EEPko kide bakoitzaren ardura eta ekintzen zehazte lanaren berriz hartzea eta segitzea hizkuntza politika gauatzeko
 - Kideen zerbitzuekin harreman teknikoaren jarraipena gaien arabera
 - EEPko Bulegoen aitzin, prestaketa bilkura erregularren egitea eta formalizatzea
 - Hizkuntza politikan lan egiten duten kolektibitateetako langile publikoen arteko trukaketak antolatzea – mintegia – (Elkargoko langileak, herrietako teknikari-garatzailak, EEPko langileak, Departamendu eta Eskualdeko misio kargudunak, Euroeskualdea)
 - Lan harremanen jarraipena eta egituraketa HNZZko zerbitzuekin
- Hizkuntza politikan diharduten erakunde publikoekiko harremanak:
 - Lurralde ezberdinetako erakunde publikoen arteko trukaketetan parte hartzea
 - EIZNko zerbitzuek finkaturiko esparruan irakaskuntza alorrean engaiatu lanaren segitzea: irakasleen formakuntza, tokiko hizkuntzaren lekua azterketetan
 - Gai zehatzei buruzko trukaketak segitzea Okzitanieraren Erakunde Publikoekin
- Hizkuntza politikako zerbitzuekiko harremanak mugaz gaindiko eremuan: Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako saila eta Euskarabidea:

2025eko jarduera bilduma...

- **Hizkuntza jarduerako eragileekiko harremanak**

- Lan bilkura erregularrak eragileekin, hitzarmenez loturikoekin, HBH jarraipena edo dispositibo espezifikokoak mobilizatuak
- Aholku Batzordea:
Oinarrizko dokumentuen aurkezpena egiteko Aholku Batzordeko bilera antolatzea (2025-03-17): 2024ko jarduera bilana eta 2025eko lan programa eta 2025eko aurrekontua

... 2026ko jarduera programa

- Lanaren eta harreman teknikoaren jarraipena, izenpetu esparru-hitzarmenen eta POCTEFA EUSGUNEAK proiektuaren kariatara
- Elkartruke tekniko bileren antolatzea, partaide bakoitzaren funtzionamenduak eta ekintzak hobeki ulertzeko eta ezagutzeko

- Hizkuntza politikaren alorrean ekintzak egiten dituzten erakunde eta organismo publikoekiko harremanak:

- 2026/01/15ean bilera Euroeskualdeko arduradunekin
- Euroeskualdearekin erregularlari trukatzeko denboren antolatzea
- Euskal Kultur Erakundearekin gaien arabera harreman teknikoaren segitzea

- **Hizkuntza jarduerako eragileekiko harremanak**

- Jardueren jarraipen teknikoa eta hitzarmenez lotuak diren eragileen laguntzea

- Aholku Batzordea:

- Oinarrizko dokumentuen aurkezpena egiteko Aholku Batzordeko bilera antolatzea (2026-03-25)
- Aholku Batzordearen funtzionamenduari buruz gogoetatzea

- **Erakunde Publikoaren ebaluazioa**

- Eskualdeko Kontuen ganberaren ikuskatzearen jarraipena
- Kontu-ikuskatzean adieraziak izan diren aitzinikuspenen aurkezpena
- Aitzinikuspenen obratzearen jarraipena



Office public de
la langue basque

2025eko jarduera bilana

2026ko aitzinikusi jarduera programa